INTERNATIONAAL CONGRES ...ITC...

107E JAARGANG — NO.: 267 VRIJDAG 16 NOVEMBER 1990

AMIGOE

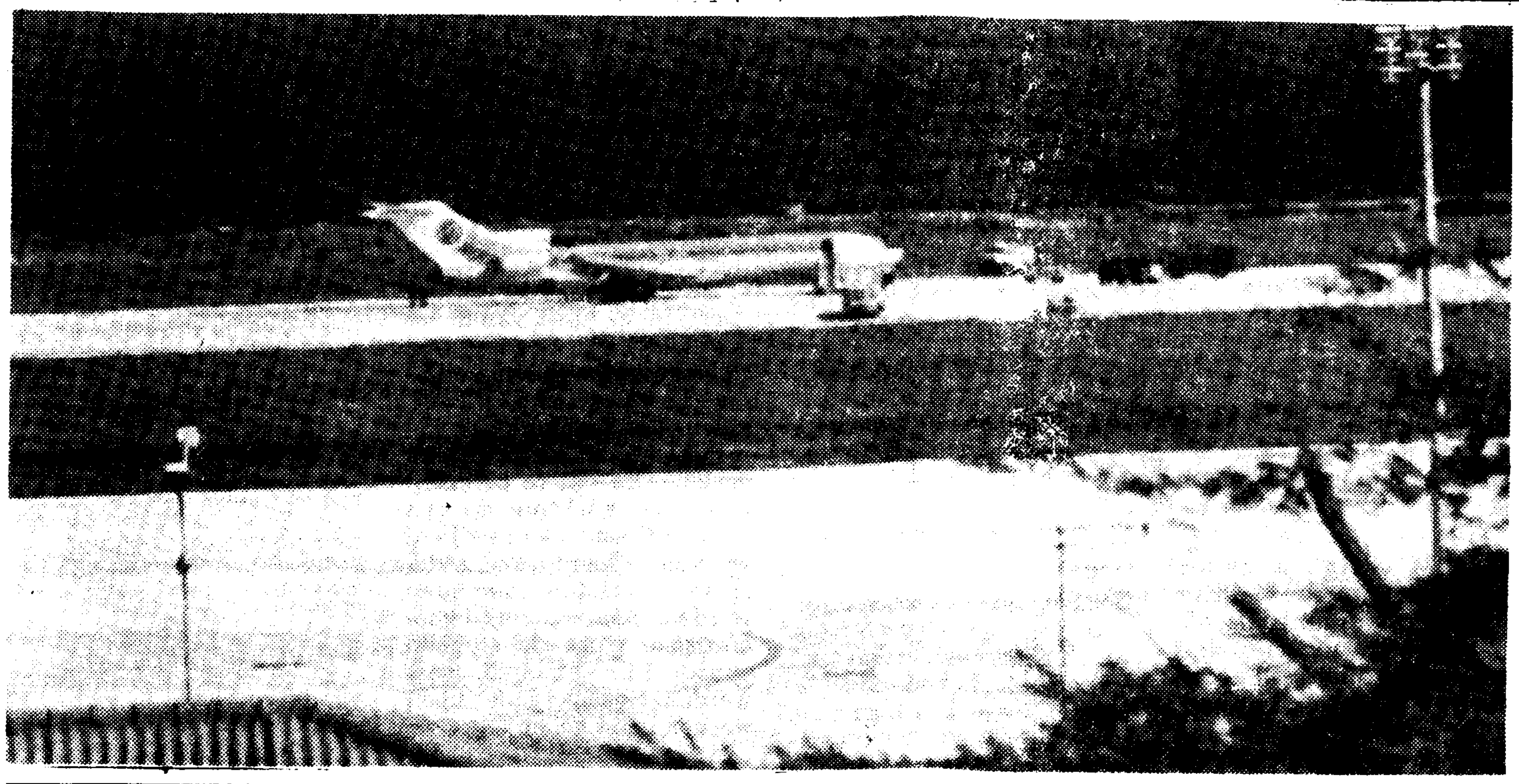
Prèkè

Leguanen gestolen? POTENTIE-le misdaad

Volgens NASA:
Atlantis perfect gelanceerd

CAPE CANAVERAL - De ruimteshuttle Atlantis is om 49 minuten over half in de nacht van donderdag op vrijdag voor een geheime missie gelanceerd van het Amerikaanse ruimtevaartcentrum Cape Canaveral.

Waarnemers zeggen dat de Atlantis een spionagesatelliet aan boord heeft die zal worden ingezet om Irak in de gaten te houden. Het ministerie van Defensie weigert te zeggen wat voor apparatuur mee omhoog is geschoten, maar volgens deskundigen zal de uit vijf personen bestaande bemanning, allen militairen, een satelliet in de ruimte brengen die zijn camera's zal richten op Irak. Volgens de NASA is de lancering perfect verlopen. De krachtige wind welke roet in het eten dreigde te gooien nam na zonsondergang af. Het is volgens de luchtmacht de laatste volledig geheime missie die de NASA voor het leger uitvoert. De meeste belangrijke militaire ruimtevaart-projecten worden nu steeds vaker met grote raketten zoals de Titan 4 uitgevoerd.



...het Air Jamaica-toestel....

Na landing op Hato:
Air Jamaica-toestel zakt door linkerwiel

WILLEMSTAD — Een Boeing 727 van de Jamaicaanse luchtvaart maatschappij, Air Jamaica, heeft vanmorgen problemen gehad bij het landen op vliegveld Hato. Naar de Amigoe heeft vernomen zakte het linkerwiel van het vliegtuig in elkaar nadat het vliegtuig was geland. Geen van de 50 passagiers en bemanningsleden die aan boord waren liepen verwondingen op.

De Amigoe liet zich vanmorgen door luchthavenautoriteiten informeren dat de 50 passagiers en bemanningsleden via de nooduitgangen van het vliegtuig naar buiten kwamen. Na het landen ging het vliegtuig helemaal aan het eind van de landingsbaan staan.

Curinta-directeur, Marcel Jansen, was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Hij was niet aanwezig toen het vliegtuig landde. Naar vernomen woonde Jansen, samen met andere leden van de directie van Curinta, een seminar bij over veiligheid op het platform.

De Air Jamaica-vertegenwoordiger op het eiland, Arvid Villanueva was ook niet bereikbaar voor commentaar. De luchthaven was vanmorgen gesloten. Alle vluchten werden naar Aruba of Bonaire gedirigeerd. De luchthavenautoriteiten konden niet zeggen tot wanneer de luchthaven gesloten zal zijn.

AARTS: WERKT AVERECHTS

Surinaamse parlementariers niet naar Kamer
Top van Bouterse-Brunswijk in pen

PARAMARIBO - Het onderhoud dat een Surinaamse parlementaire delegatie de komende week zou hebben met leden van de Tweede Kamer gaat niet door. De leider van de delegatie, Jagernath Lachmon, heeft dit woensdag in een brief laten weten aan CDA-parlementarier Harry Aarts, voorzitter van de vaste Kamercommissie voor Buitenlandse zaken. Het is niet duidelijk waarom Lachmon afziet van de besprekingen met zijn Nederlandse collega's over de ontwikkelingssamenwerking. In Suriname ziet men ondertussen uit naar een mogelijke ontmoeting tussen legerleider Desi Bouterse en de commandant van het Junglecommando Ronnie Brunswijk.

Volgens het Nederlandse Kamerlid Aarts is de afzegging niet in het voordeel van Suriname en werkt ze averechts. Hij vermoedt dat de Surinaamse parlementariers niet meer naar Den Haag komen als gevolg van een motie die de Tweede Kamer ruim twee weken geleden aannam. Hierin wordt een "toekomstvisie" van Suriname verlangd als voorwaarde voor normalisatie van de ontwikkelingssamenwerking. De indruk die Aarts heeft, is dat de Surinaamse parlementariers de discussie met de Tweede Kamer niet aandurven en geen goede argumenten hebben om tegen de motie in te gaan.

In politiek Paramaribo waren de meningen over het voeren van besprekingen met de Tweede Kamer voor het vertrek van de parlementaire delegatie sterk verdeeld. Vicepresident Henk Arron en politici van zowel oppositie als coalitie zagen er geen heil in. Parlementsvoorzitter Lachmon meende het Nederlandse parlement tot andere gedachten te kunnen brengen over de ontwikkelingshulp aan Suriname.

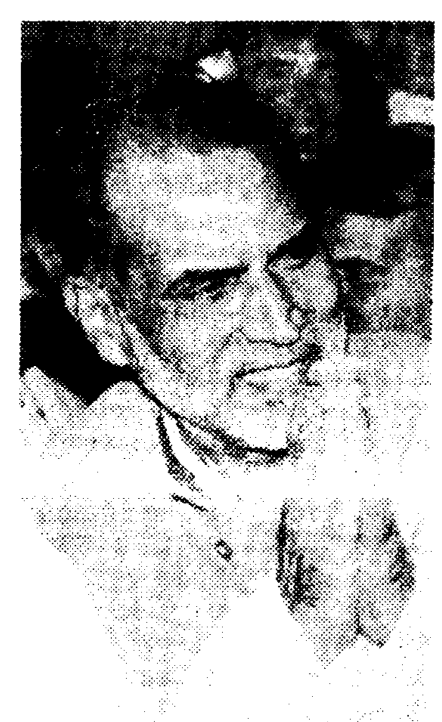
De Surinaamse delegatie is momenteel in Belgie te gast bij de senaat. Ze komt begin volgende week naar Nederland. Het ligt in de bedoeling dat de parlementariers activiteiten bijwonen in het kader van 25 november, als Suriname vijftien jaar onafhankelijk is.

Het Militair gezag in Suriname is nog steeds optimistisch over de zogenoemde nationale verzoening. Er worden nu voorbereidingen getroffen voor een ontmoeting tussen legerbevelhebber Desi Bouterse en Junglecommandoleider Ronnie Brunswijk. Dit heeft oud-ambassadeur Henk Herrenberg, speciale gezant van de bevelhebber, woensdag op een persconferentie in Paramaribo verklaard.

Een "brede conferentie" van het Militair gezag met leiders van alle illegale gewapende groeperingen wordt voorbereid. Het is niet duidelijk of deze conferentie voor 25 november zal plaatsvinden. De regering heeft deze dag, de vijftiende verjaardag van de staatkundige onafhankelijkheid, als streefdatum genoemd om de nationale verzoening te bereiken.

Herrenberg wil in december met personen en groeperingen in Nederland verder praten over het proces van verzoening in Suriname. Hij zal dan ook, indien de regering in Paramaribo ermee akkoord gaat, met leden van de Tweede Kamer van gedachten wisselen over de wederopbouw van het Surinaamse binnenland. Nederland heeft hiervoor een bedrag van 25 miljoen gulden beschikbaar gesteld. "Als nationale verzoening een realiteit is en de plannen voor wederopbouw zijn opgesteld heeft Nederland geen andere keus dan over de brug te komen", aldus Herrenberg. Toen hij in oktober de eerste gesprekken over het verzoeningsproces in Nederland voerde had hij geen officiele contacten met "Den Haag".

Eerder deze week liet Brunswijk weten dat nationale verzoening op 25 november niet haalbaar is. Volgens hem heeft het Junglecommando geen vertrouwen meer in de regering, maar blijft het bereid het proces voort te zetten. Het Junglecommando vindt dat de regering moet aftreden als ze de problemen in het binnenland niet kan oplossen.



■ *NEW DELHI -Minister president Chandra Shekhar van India heeft de pers verzekerd dat hij voor zijn regering over 'een werkbare' meerderheid beschikt in het Indiase parlement. Zes dagen geleden is Shekhar aangetreden als premier. Hij wordt gedoogd door de grootste partij en wel de Congress-party van Gandhi.* (AFP-satellietfoto)

Mijnramp in zuid-China

BEIJING - Bij een ontploffing in een kolenmijn in Furen, in de Zuidchinese provincie Guangzhou, zijn zeventien doden gevallen, volgens de plaatselijke media. Twee mensen worden nog vermist.

Getuigen: explosie gehoord en lichtflits
Oorzaak vliegramp Zurich nog onbekend

ZURICH - Getuigen van het verongelukken van de DC-9 van Alitalia woensdagavond bij Zurich hebben gezegd een explosie en een lichtflits te hebben waargenomen vlak voordat de DC-9 neerstortte.

Nadat het vliegtuig de grond raakte, trok het een 250 meter lang spoor door het bos voordat het tot stilstand kwam. Alleen het achterste gedeelte is heel gebleven. Reddingswerkers hebben een van de twee vluchtrecorders gevonden, zei de functionaris. Volgens hem zal het identificeren van de slachtoffers uiterst moeilijk zijn. "Het vliegtuig vloog direct in brand en iedereen aan boord moet vrijwel direct zijn gedood". Onder de slachtoffers blijkt zich ook een Nederlander te bevinden.

GOEDE HOOGTE

Volgens een woordvoerder van de verkeerstoren die de landing begeleidde had het toestel in het begin nog de goede koers toen de piloot zich meldde. Voor de vlieghoogte is de piloot zelf verantwoordelijk. De verkeerstoren heeft later niet opnieuw de gegevens van de vlieghoogte opgevraagd. Tot twee minuten voor de landing was nog contact onderhouden, voordat het toestel opeens van het radar verdween.

Volgens de Italiaanse televisie probeerde de piloot klaarblijkelijk nog een noodlanding uit te voeren. Over de oorzaak van het ongeluk valt nog niets te zeggen. Het toestel werd in 1974 in gebruik genomen en heeft er 29.000 vlieguren opzitten. Twee weken geleden werd het toestel nog aan een algemene inspectie onderworpen, waarbij het zich in "perfecte toestand" bevond.

EEN DING ZEKER: SUCCES

Saddam Husayn wil praten met VS
Bush: Golf geen nieuw Vietnam

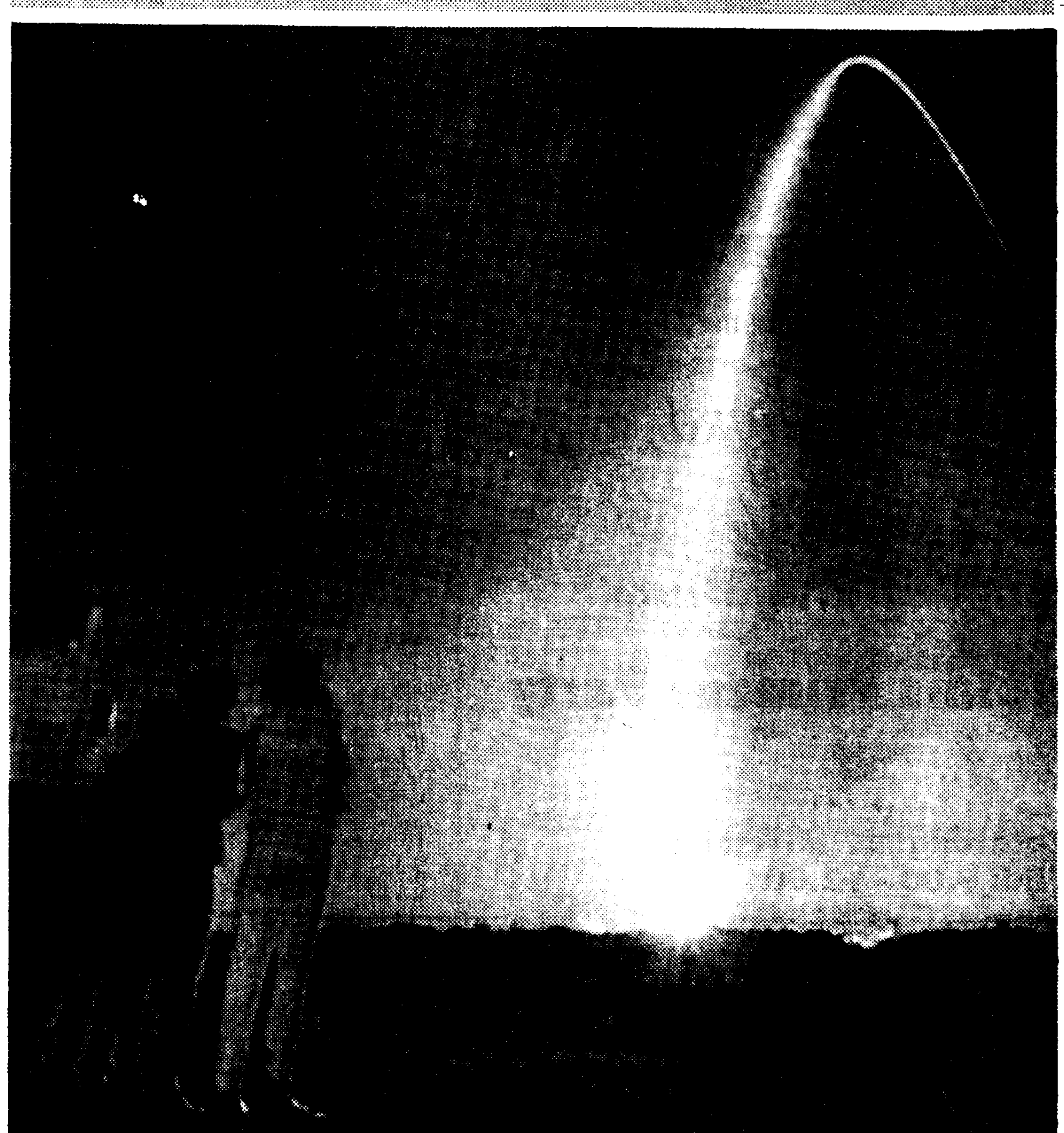
NEW YORK - President Saddam Husayn van Irak heeft donderdag gezegd dat onderhandelingen tussen Baghdad en de Verenigde Staten of Saudi-Arabie de enige manier is om de Golfcrisis op te lossen. Zijn Amerikaanse collega heeft inmiddels Irak nogmaals gewaarschuwd. Er zal geen tweede Vietnam komen, aldus George Bush die vandaag naar Europa reist en vandaar naar de Golf.

In een vraaggesprek met het Amerikaanse televisiestation ABC zei Saddam dat de buitenlandse gijzelaars spoedig kunnen worden vrijgelaten zodra Washington de oorlogsdreiging neemt. De Iraakse president zei dat hij zich kwaad maakt over het feit dat hij Amerikanen tegen hun wil moet vasthouden in Irak. Hij zei dat de Amerikaanse gasten het land zouden kunnen verlaten als hij, Saddam Husayn, het idee kreeg dat 'een oorlog niet naderbij komt, indien wij geloven dat er geen oorlog dreigt en de Amerikaanse regering nadenkt over alternatieven voor oorlog'. Dan kunnen de Amerikanen vertrekken.

NOOIT

De Amerikaanse president gaf de verzekering dat de crisis in de Golf niet leidt tot een nieuw Vietnam. Hij beloofde zijn landgenoten slechts één ding: 'vrede noch oorlog, alleen maar succes'. Hij zei als opperbevelhebber van de Amerikaanse strijdkrachten 'nooit iemand in een militaire situatie plaatsen die wij niet kunnen winnen...Nooit'. Zo zei hij tegenover CNN. Volgens Bush is de opbouw van de troepen in het gebied van de Golf- de grootste sinds de oorlog in Vietnam - 'een duidelijk signaal aan (de Iraakse president) Saddam Husayn: wij zijn doodelijk ernstig wat betreft jouw vertrek uit Kuwayt. Er zal geen sprake zijn van een langdurige lijdensweg zoals in Vietnam', aldus Bush. Hij wees er in dit verband op dat Irak in de Golfcrisis niet kan rekenen op de steun van de Sovjetunie of China zoals de Vietnamese communisten twintig jaar geleden dat wel konden.

Atlantis de ruimte in



■ *KENNEDY SPACE CENTER - Werknemers van het Amerikaanse ruimtebureau NASA kijken het ruimteveer Atlantis na dat met vijf man aan boord aan een geheime Defensie-opdracht begon. De lancering is gelukt. Omdat het een Defensievlucht is, is ook niet bekend hoelang Atlantis in de ruimte blijft.* (AFP-satellietfoto)

Rodeplein-schutter:
Wilde Gorbatsjov vermoorden

MOSKOU - De schutter die vorige week op het Rode Plein tijdens de parade ter gelegenheid van de 73e verjaardag van de Oktoberrevolutie twee schoten afvuurde, was van plan Sovjet-president Michail Gorbatsjov te vermoorden.

Dit meldde het officiele persbureau TASS donderdag. De 38-jarige Alkeksandr Sjmonov uit Leningrad, die met een geweer met een afgezaagde loop op een afstand van slechts 46 meter van Gorbatsjov stond, trof geen doel. Volgens ooggetuigen schoot hij in de lucht. Na het incident verklaarde hij tegenover de politie: "Ik wilde Gorbatsjov vermoorden". Hij had tevens een briefje in zijn jaszak waarop stond dat hij zich meer dan twee jaar lang heeft voorbereid op de moord, aldus de KGB-inspecteur Pjotr Sokolov tegenover verscheidene Sovjet-bladen.



■ *WILLEMSTAD — Op 12 november heeft Dennis Cijntje de vierde druk van het boek 'Belastingen in de Nederlandse Antillen' overhandigd aan gouverneur mr Jaime Saleh. In dit boek, waaraan ook heeft meegewerkt mr Elmer Joubert, oud-notaris en lector aan de UNA, worden onder meer de volgende onderwerpen behandeld: belastingheffing van vennootschappen (waaronder offshore-vennootschappen), Inkomstenbelasting en belasting- en investeringsfaciliteiten. Ook wordt aandacht geschonken aan het vennootschapsrecht en andere onderdelen van het belastingrecht. In het boek zijn verder de belangrijkste wetteksten op fiscaal gebied opgenomen evenals een uittreksel van belangrijke wetsartikelen van het vennootschapsrecht.*

De eerst druk van het boek verscheen in 1969 en werd verzorgd door mr K. Walboom die ook de tweede en derde druk — in samenwerking met mr C. Plantz — verzorgde. De nieuwe druk verschijnt op een moment dat, onder meer vanuit Nederland, een toenemende belangstelling bestaat voor de belastingwetgeving en de fiscale faciliteiten, voornamelijk bij investeerders.

De schrijver van het boek is werkzaam als belastingadviseur bij Meijburg & Co.

Sitek neemt ontslag uit consumentenstichting

WILLEMSTAD — De onderwijspersoneels vakbond, Sitek, heeft opdracht aan zijn vertegenwoordiger in het bestuur van de Fundashon pa Konsumido (FPK) gegeven om onmiddellijk zijn ontslag te nemen. Het Sitekbestuur kwam tot deze beslissing nadat zij kennis hebben genomen van de door de FPK-directrice, Ana Alcantara, en de voorzitter, Yubi Evertsz, gedane uitspraken. 'De Sitek kan nooit tegen de FPK zijn. Integendeel, wij hebben met manpower en financiële middelen, nieuw leven in de consumentenstichting geblazen'. Dit verklaarde de Sitek-woordvoerder, Irey Corasol. 'Binnenkort zal iedereen de ware redenen van Alcantara en Evertsz hun ontslag bij de stichting te horen krijgen'.

Corasol verklaarde nadat de FPK gereactiveerd werd, de huidige voorzitter, Yubi Evertsz als vertegenwoordiger van de Sitek in het bestuur werd benoemd. Nadat Evertsz uit het onderwijs trad, heeft hij zijn lidmaatschap in het bestuur van de stichting 'a titre personel' behouden, iets waar,de Sitek zich nooit tegen heeft verzet.

De Sitek, voerde Corasol voorts aan, heeft vanaf het begin gezegd dat de stichting zich tot een autonome organisatie moet gaan ontwikkelen, die een integrale rol in de gemeenschap moet gaan spelen. Om dat te bereiken moest de stichting op een meer professionele basis gaan werken. Bestuursvergaderingen moesten gehouden worden, waar op een democratische wijze de stappen van de FPK gepland moest worden. Deze vergaderingen werden nooit gehouden.

Schuiven met data onontkoombaar:

KLM verkoopt niet met opzet dure tickets

WILLEMSTAD — Nadat de KLM vorige week in volle glorie voor de dag is gekomen met de stelling 'Iedereen gaat mee', is er vanuit de consumentenhoek pruttelend gereageerd. "Het kan wel waar zijn dat iedereen meegaat, maar dan wel op de dag dat het de KLM uitkomt", aldus één van de cliënten van de luchtvaartmaatschappij die niet kan boeken op de datum die hij wil . Dat klopt wel volgens Siegfried Francisco, directeur van het Departement van Luchtvaart, maar volgens hem is dat de consequentie van een maatschappij die lijndiensten vliegt te allen tijde van het jaar. Ook Willem Hondius, marketing manager van de KLM ziet geen ontkomen aan de werkwijze die er wordt gehanteerd bij het boeken van de plaatsen.

Meneer X laat met Kerst vijf kinderen overkomen uit Nederland. Drie had hij geboekt voor 14 december, 2 voor 19 december. De KLM heeft de studenten van de 14de overgeplaatst naar 18 december. Op die dag wordt er vanwege de piekdagen een extra kist ingezet. Addertje onder het gras: op 15 december begint het hoogseizoen en moeten de studenten het volle pond betalen voor hun ticket, 1545 gulden.

Meneer X suggereert dan **ook dat de KLM een spelletje** speelt met de klanten en bewust gebruik maakt van de mogelijkheid om te schuiven met data om zo meer winst te maken.

"De KLM-filosofie, iedereen gaat mee, is niet waar", aldus dezelfde meneer. Hij haalt verschillende voorbeelden aan van gezinnen die geboekt hebben en die te maken krijgen met wachtlijsten, het schuiven van data en dan uiteindelijk geplaatst worden op een datum in het hoogseizoen of vlak na een prijsverhoging.

Ook vindt dezelfde man dat het balie-personeel betere informatie moet verstrekken over de voorwaarden die er zijn verbonden aan goedkope tickets. Iemand die bijvoorbeeld een 17-daagse ticket koopt en besluit om een dag eerder terug te komen, moet daarvoor een boete betalen. Die boete bedraagt het verschil tussen een 45 dagen en een 17 dagen ticket.

EXAMEN

Marketing manager Hondius ontkent dat er enige opzet zit in het verschuiven van data waarop de passagiers boeken voor een vlucht. "Wat de extra vlucht op 18 december betreft, die hebben we speciaal op die dag gezet, **omdat veel studenten de 16de** en de 17de nog examens hebben. Die studenten moeten inderdaad wel de prijs betalen die geldt voor het hoogseizoen".

Over de boetes zegt Hondius dat het een regeling is die alle luchtvaartmaatschappijen toepassen, zij het dat elke maatschappij een eigen systeem heeft. De KLM gaat er van uit dat er beperkingen moeten gelden voor tickets van het laagste tarief, zoals bijvoorbeeld een 17 daagse ticket. Na betaling van het ticket kan de datum alleen worden gewijzigd, als er een boete wordt betaald. Reserveringen kunnen wel 'ongestraft' worden gewijzigd of gecancelled.

De boetes die de KLM handhaaft, zijn goedgekeurd door de Antilliaanse regering.

Ook Siegfried Francisco, directeur van het Departement van Luchtvaart, staat pal achter dat beleid. Het is, volgens hem, een algemene regel binnen de luchtvaartwereld om boetes uit te delen wanneer er wordt gewijzigd in de vliegdata. Volgens hem gaat het zelfs zo ver dat één dag Bonaire duurder kan uitpakken dan een 17-daagse trip naar dat eiland.

Francisco kan echter niet vertellen wat ongeveer het bedrag is dat andere luchtvaartmaatschappijen in rekening brengen voor annulering of wijziging.

GOEDE TROUW

De directeur van het Departement van Luchtvaart denkt niet dat de KLM bewust knoeit met het verschuiven van data waarop mensen hebben geboekt. "Ik vind dat we moeten uitgaan van de goede trouw van een maatschappij. Een bedrijf dat echt winst wil maken, zal niet op die manier iets regelen, want wat heb je eraan. De meerwaarde van die paar gulden, weegt niet op tegen de slechte propaganda die je daardoor krijgt.

Francisco: "Het is logisch dat niet iedereen meegaat op de dag dat ze willen. Op sommige dagen is de vraag hoger dan het aanbod van de stoelen, en dat is niet alleen in het Koninkrijk zo".

Hij onderkent geen structureel probleem voor de KLM. Alleen in de piekdagen tijdens bepaalde seizoenen, moeten er extra vluchten worden ingezet.

"Het inzetten van charters vanuit Nederland kan ter discussie worden gesteld, maar in principe zijn we hier voorstander voor geregelde diensten. De KLM vliegt niet alleen op 15 december, maar ook op 15 april en het is logisch dat klanten dan op piekdagen extra moeten betalen. Elk bedrijf zal proberen om op piekdagen iets extra's weg te snoepen, om de slechtere dagen door te komen".

Francisco spreekt liever niet over een stoelentekort bij de KLM. Een bedrijf als dit verkoopt een bepaald product op een bepaald moment en als dat niet wordt verkocht betekent dat een aanzienlijke schade. "Als niet iedereen meekan op 15 december, dan betekent dat niet dat er een stoelentekort is. Vergelijk het met een theater: Niet iedereen kan op zaterdagavond naar het theater gaan, dan moet je genoegen nemen met een andere dag".

Verboden te baden

WILLEMSTAD — De bewakers van SKS hebben vorige week een glibberige buit gevangen in de Juliana Huishoudschool te Parera. Ze hebben daar een 35-jarige man opgepakt die zich spiernaakt stond te baden uit een emmertje op de gang.

De betrapte man verklaarde de SKS-bewakers dat hij het warm had en dat hij daarom had besloten een bad te nemen in de school.

De bewakers hebben het hoofd van de school op de hoogte gebracht van de inbraak in de school; er waren tekenen die er op wezen dat de man bedoelingen had om in te breken via één van de deuren van een leslokaal.

De arrestant is overgedragen in handen van de recherche.

Een mens kan tegenwoordig niet eens meer ongestoord baden.

Politiek forum Papu

WILLEMSTAD —De politieke beweging Papu organiseert morgen zaterdag 17 november een politiek forum met vertegenwoordigers van verschillende politieke partijen. Thema is de staatkundige structuur en de verschillende ideeën daarover.

Ex-premier Juancho Everts zal zijn 6-1=0-theorie toelichten, ex-premier Miguel Pourier gelooft dat de Antillen van 5 wel bestaansrecht heeft, terwijl de de Papu de volgende staatkundige rekensom heeft bedacht: 6-1=6maal1=6.

Het symposium wordt gehouden in de aula van de UNA en duurt van 10 uur 's morgens tot 1 uur 's middags. Moderator is Humphrey Josefa. Na de inleidingen kunnen vragen worden gesteld. Radio Hoyer zal het symposium live uitzenden.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA

Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666. openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Chapman, tel.: 370029.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

Fontein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelon, tel.: 641013 b.g.g. 601760.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'

Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

17 november 1990 vanaf 08.00 uur tot 19 november 1990 om 07.00 uur:

Dokter Elhage, Sentro Mediko Sta Rosa, tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371661 b.g.g. 89266/89337.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

16 november 1990 vanaf 17.00 uur tot 19 november 1990 om 07.00 uur:

Dokter De Rouw [illegible] Sentro Mediko Chikitu tel. 5[illegible]60 spreekuren: 11 12.00/17.00-18.00 uur spoedgevallen: [illegible] 8209 b.g.g. 89266/89337

(dit geldt voor patiënten van de volg[ende] artsen: Swart, Goteinburry, Rosse, Br[illegible] man-Bonter, Gerstenbluth, Davel[aar], [illegible] Riffage, Pathe [illegible] Heerenveen, Nivilac[illegible] [illegible] Sales-Cornes[illegible]

DERDE DISTRICT BANDABAO

16 november 1990 vanaf 17.00 uur to[t] [19] november 1990 om 07.00 uur

Dokter Spong, Sentro Mediko Tera C[ora] tel. 648700 spreekuren 10.00-11.00/17 18.00 uur spoedgevallen tel. 87004 b[.g.g.] 89266/89337

(dit geldt voor patiënten van de volg[ende] artsen: [illegible], Sommer, Lucas, Spong en Twee[illegible]

■ **Patiënten van hier niet genoe[mde] artsen wordt aangeraden in spoedge[val]len de eigen arts te bellen en te info[rme]ren wie voor deze de dienst waarne[emt]. Het verdient te allen tijde aanbev[eling] een huisarts te kiezen die in avonde[n en] weekeinden bereikbaarheid gere[geld] heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolg[end] bezoek!**

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

Sta Maria, Winston Churchillweg [illegible] tel.:80800.

Punda

Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617[illegible]

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

17 november: E.F. Cannister, Scho[tte]gatweg Oost 125

18 november: S. Jennie-Kleinmoe[dig] Angolaweg 16

HEEFT U hulp nodig bel SOS-[illegible] 127.

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: ma[an]dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. V[oor] aangetekende stukken één uur van te[voren].

Suriname: voor gewone stukken: dinsd[ag] en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

De Verenigde Staten en Europa (zaterdag): voor aangetekende en gew[one] poststukken om 14.45 en 15.45 uur.

Het zegelloket is op zaterdag van 07.[illegible] 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 855[illegible]) openingstijden van maandag t/m vrij[dag] van 08.00-17.00 uur; op zon- en feest[da]gen alsmede op werkdagen na 17.00 [uur] voor spoedgevallen tel.: 85917.

DIERENASIEL

kantooruren maandag t/m vrijdag 10.[00]-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.[00]-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS

voor spoedgevallen gelieve bellen 614000 (Veterinaire Dienst) voor [de] dienstdoende arts

CONCERT

20.30 uur vijfde Koorfestival - Brievengat kerk.

TENTOONSTELLING

20.00 uur off. opening expositie van schild[erijen] en beelhouwwerken van Philippe Zanoll - expositiehal ITC, Piscaderaweg z/n.

TONEEL

20.30 uur 'Mi [illegible] pa nesni' o.l.v. Eli[illegible] Melfor - Centro Pro Arte. Schouwburgw[eg] z/m.

ZATERDAG

TOERISTENSCHEPEN

07.00-19.00 uur 'Amerikanis' (SJU).
08.00-17.00 uur 'Royal Princess' (Pt.E.)

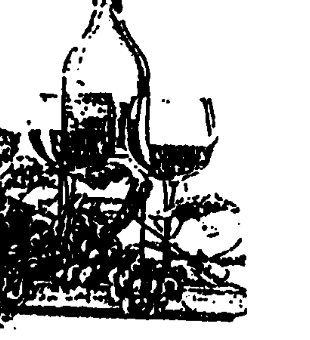
CURAÇAO PARADES & FESTIVAL

09.00 uur aankomst Sinterklaas en [Zwarte] Pieten - Mattheywerf.
10.00 uur Sinterklaas voor Landsloterij gebouw.
11.15-12.30 uur in Wilhelminapark.

CURAÇAOSE POSTZEGEL VERENIGING

09.30-11.30 uur bijeenkomst Zegelzoek[ers] Seniorengroep - Jeugdhuis De Tamar[ijn] hoek Mahaaiweg/Jasmijnweg







Piet Heyn vaart haven binnen



WILLEMSTAD — Het nieuwe stationsschip van de Koninklijke Marine, 'Piet Heyn', is vanochtend de haven van Willemstad binnengevaren. Dit schip lost de 'Abraham Crijnssen' af. 'Piet Heyn' vertrok op 5 november uit Den Helder. Het schip telt 187 opvarenden, onder wie mannen en vrouwen. Het entree verliep vandaag zonder ceremonieel, omdat de gouverneur uitlandig is. Toch leverde de binnenvarende 'Piet Heyn' vanochtend een leuk plaatje op...

Congres artsen en tandartsen op Curaçao

WILLEMSTAD — Curaçao Tropical International Congress is uitgegroeid tot een organisatie die zich bezighoudt met het organiseren van congressen op Curaçao voor Antilliaanse en Nederlandse collegae uit de medische sector. De organisatie heeft vestigingen in Willemstad en Amsterdam.

Deze organisatie is voortgekomen uit de Curaçao Dental Society. In 1983 vond voor het eerst het Curaçao Tropical Dental Congress plaats. De filosofie van het congres was en is heden ten dage nog steeds kort samengevat: een op hoog peil staand wetenschappelijk programma in een Club-Med-achtige sfeer.

Deze filosofie is succesvol gebleken; de combinatie van een wetenschappelijk zeer interessant programma in een plezierige omgeving is een waarborg voor een geslaagde congresweek. In de jaren na 1983 heeft de organisatie dan ook een gestage groei doorgemaakt. Dit jaar, in 1990, zullen in het International Trade Center zes congressen in verschillende disciplines plaatsvinden, verspreid over twee weken: tandartsen en urologen van 19-23 november; orthopeden, fysiotherapeuten, anaesthesisten en huisartsen van 26-30 november.

Leden van de Huisartsenvereniging Curaçao kunnen op uitnodiging van hun bestuur aan het congres deelnemen. De NASHKO stelt de (co)assistenten in staat het congres te volgen. GGD-artsen worden op uitnodiging van hun werkgever in staat gesteld de lezingen te volgen. Mede door de unieke samenwerking met deze drie organen is het mogelijk de Antilliaanse medici op deze wijze aan het congres deel te laten nemen. Een grote opkomst wordt dan ook verwacht.

COMMENTAAR

Absurde constructie

DE FEITEN: Ir Mario Evertsz doet een voorstel aan de overheid de aandeelhouder van de Kodela en de Curacaose Dok Maatschappij om de direkties van genoemde maatschappijen te versterken en aldus zelfstandiger te maken. Dit lijkt een stap in de goede richting, want één man, hoe begaafd en veelzijdig ook, kan op den duur geen directeur zijn van vijf bedrijven - de nevenbedrijven ook meegerekend - . Dit voorstel kost onvermijdelijk geld.

Nu zou men menen dat als Mario Evertsz zich terugtrekt als direkteur van genoemde bedrijven, en een consultancy bureau begint om de directies te begeleiden tot ze zelfstandig kunnen functioneren, hij een normale vergoeding hiervoor ontvangt.

Niets is minder waar. Niet alleen zal de gemeenschap de kosten voor de verzelfstandiging van de bedrijven moeten betalen, ook de heer Evertsz zal de gemeenschap een schrikbarend bedrag gaan kosten.

Officieuze bronnen maken melding van het lieve sommetje van circa 47.000 gulden per maand.

De constructie is een contradictio in terminis: wil de heer Evertsz terug treden - met in de beginfase wat toezicht en consultancy - dan moet hij zulks doen en de directeuren de kans geven zich te ontplooien. Nu is Evertsz bezig 'to have his cake and eat it too.'

Dat de aandeelhouders hiermee akkoord gaan, vooral in een tijd waarin iedereen de buikriem moet aanhalen, is onbegrijpelijk.

De capaciteiten van Mario Evertsz mogen geen reden voor de overheid zijn zich in deze moeilijke tijd te laten verleiden tot deze absurde constructie.

Resten nog de vragen hoe deze zaak afgewikkeld zal worden op Bonaire en de Bovenwinden en of hiermee geen gevaarlijk en vooral kostbaar precedent is geschapen;

Bestaat het personeel van het adviesbureau van Evertsz uit ex-werknemers van bedrijven waar hij directeur van was?

Is het niet gevaarlijk de oprichting van allerlei kleine bedrijven toe te staan die werkzaamheden verrichten voor de moedermaatschappij, in casu Kodela of de CDM. Die bedrijven genieten een monopolie-positie en hoeven geen rekening te houden met concurrentie.

PG Robert Pietersz:

Spoedig uitbreiding kantoor Officier op Bovenwinden

WILLEMSTAD — Aan personele en fysieke uitbreiding van het kantoor van de Officier van Justitie en de politie op St Maarten wordt al gewerkt. Het zal ook niet lang duren of er naast de Officier (mr Hans Wesselink) een OvJ uit Nederland in het kader van een stage van twee jaar als plaatsvervangend Officier gaat werken. Daarnaast worden binnenkort tussen 20 en 25 marechaussees uit Nederland verwacht ter ondersteuning van de justitiële dienst en het politiekorps-onderdeel St Maarten. Zij worden allen gehuisvest in het nog op te knappen twee verdiepingen tellend pand waar vroeger de politie zat in hartje Philipsburg.

Procureur-Generaal, mr Robert Pietersz, verklaarde vanochtend aan de Amigoe dat er geen sprake van is, dat het kantoor van de Bovenwindse Officier Wesselink - uit protest - gesloten werd. De Amigoe had gisteren uit Bovenwinden vernomen dat het kantoor - met uitzondering van donderdagochtend - dicht was omdat de enige administratieve kracht werkzaam bij het bureau op vakantie was en de Officier geen groen licht kreeg tijdelijk een plaatsvervanger aan te trekken. Omdat hij zelf vaak buiten kantoor is, zou de zaal niet open kunnen blijven. Hierdoor zouden nogal wat cliënten gedupeerd worden.

De PG stelde vanochtend dat hij met Wesselink een 'hartig woordje' heeft gesproken naar aanleiding van deze berichten. Immers, niet Wesselink maar enkel hij als PG kan opdracht en/of fiat geven het kantoor in kwestie te sluiten. Dat is geen moment gebeurd. Het is dan ook, aldus Pietertsz, niet waar, dat het kantoor dicht is. "Als hij er niet is, dan sluit hij de zaal, maar anders is het gewoon open", zo zei mr Pietersz.

Hij bevestigde anderzijds dat enige tijd terug van Wesselink een verzoek binnen kwam voor het inzetten van een tijdelijke kracht in verband met de vakantie van de secretaresse. Dat verzoek werd, voorzien van een begeleidend schrijven van de PG direct doorgestuurd naar de minister van Justitie, Ivo Knoppel. Van die kant werd nadien niets meer gehoord. Waarom niet? De PG gelooft dat dat te maken zou kunnen hebben met de "vele drukke werkzaamheden" van de bewindsman. "Ook wij hebben verschillende verzoeken ingediend die nog op beantwoording wachten", aldus de PG.

Naar hij liet weten wordt het gebrek aan mankracht onderkend: zowel bij het kantoor van de Officier als bij de justitiële dienst van de politie, waar momenteel 6 rechercheurs werken. Vandaar dat gewerkt wordt aan het tijdelijk inzetten van een RAIO uit Nederland die in het kader van een stage ingeschakeld zal worden op het eiland als plaatsvervangend Officier zou kunnen werken. Ook zullen binnenkort een 20-tal marechaussees uit Nederland de politie gaan bijstaan. Hierdoor zal het aanbod aan werkzaamheden, zoals de opstelling van PV's en dergelijke behoorlijk toenemen, verwacht Pietersz. Dat zal met zich meebrengen dat het aantal administratieve krachten evenzo uitgebreid zal moeten woden.

Meer mankracht betekent **dat meer ruimte nodig zal** zijn om al deze mensen te huisvesten. Vandaag heeft de P.G. een gesprek gehad met het waarnemend hoofd van de Landsgebouwendienst over het opknappen van een voormalig politiekantoor nabij het 'courthouse' waar het te krappe kantoor van de Officier momenteel zit. Het nieuw te betrekken gebouw zal kantoren hebben op de begane grond en op de eerste verdieping. Daar zullen de officier, de plaatsvervangend officier, de administratie, de rechercheurs en de marchechaussees geplaatst worden. Voor de Nederlanders zal nu ook gezocht moeten worden naar prive huisvestiging. De gezaghebber van het eilandgebeid, Ralph Richardson, heeft in dat kader medewerking van het Bestuurscollege.

Officier Wesselink verklaarde vandaag in het ochtendblad The Chronicle dat de eerder gedane uitspraken over sluiting van zijn kantoor geen moment bedoeld was als "protest-actie", maar dat er sprake was van verkeerde interpretatie van de feiten.

WILLEMSTAD — Op 4 november vond de installatie plaats van het nieuwe bestuur van de Zeelandia Optimist Club. Dat bestuur bestaat uit Alcira Dijkhuizen (voorzitter), Norman Henriquez en Edion Bornachera (vicevoorzitter), Elsa Ignacio (secretaris) en Migalda de Castro (penningsmeester). Doel van de club is optimisme te stimuleren en met name voor jongen activiteiten te organiseren met als streven het goede voorbeeld te geven. Thema dit jaar is: 'Licht het pad'. Directeuren van de Curaçaose afdeling van de in 1919 opgerichte Optimist International zijn: Mircla Dovale, Roxianne Specht, Cherry Williams, Isolda Cijntje, Ivan de Windt en Oscar van der Biest. Nico Wever is de immediate past president.

KvK: Regeling met Evertsz dubieus

WILLEMSTAD — De beslissing van het Bestuurscollege van Curaçao, om het management van Kodela en Dok Maatschappij in handen van een privé onderneming te geven, heeft grote verbazing bij de Kamer van Koophandel gewekt. Niet het idee op zich, en ook niet de persoon die in die functie werd benoemd. Het idee op zich is goed. Over de persoon die de functie bekleedt valt ook niet te klagen, want die is capabel en verder is niet de persoon relevant in dit geval. Wat de Kamer van Koophandel verontrust is de wijze waarop het een en ander uitgevoerd werd. Volgens de handelsorganisatie werd de beslissing genomen zonder voldoende voorbereiding en zonder dat de gevolgen werden bestudeerd.

De Kamer van Koophandel kon uit de door de gedeputeerde van Algemene zaken, Ricardo Isebia, gedane uitspraken opmaken op welke basis de beslissing werd genomen om het management van de twee bedrijven in handen van één onderneming te leggen.

'Het is voor ons niet bekend hoe deze beslissing in de privatisatie-plannen van de overheid past. Het is ook niet bekend of er gelegenheid werd geboden aan andere ondernemingen om hun diensten aan te bieden. Heeft het Bestuurscollege andere opties bekeken alvorens het beheer in handen van die ene onderneming over te dragen? Wat zullen de gevolgen voor de andere overheidsbedrijven zijn en welke rol zullen zij in de toekomst voor de Curaçaose economie spelen? Hoe wordt het functioneren van de bewuste onderneming getoetst? Deze zijn allemaal vragen die de overheid moest beantwoorden, alvorens een defintieve beslissing te hebben genomen.

Wanneer men twee of meer directies van overheidsbedrijven in één onderneming centraliseert, kan de situate ontstaan dat de ene onderneming een beslissing moet nemen voor een van haar bedrijven die tegen de belangen van een ander bedrijf binnen die organisatie is. De vraag luidt dan welke belangen het zwaarst wegen.

Het centraliseren van alle overheidsbedrijven onder één management kan leiden tot de situatie waar een groot deel van de economie door één onderneming gedomineerd wordt. Dit, aldus de Kamer van Koophandel, past niet in de filosofie van privatisering of diversificatie van de economie.

Het idee om het management van overheidsbedrijven in één onderneming te centraliseren is een goed idee zolang dit als een eerste stap op de weg naar een algehele privatisering wordt beschouwd. Wat de voornemens ook mogen zijn, deze situatie betekent een drastische wijziging in het tot nog toe gevoerde beleid, hetgeen ernstige gevolgen kan hebben.

De Kamer van Koophandel doet een ernstig beroep op het Bestuurscollege van Curaçao om de genomen beslissing te re-evalueren. Een grondige analyse moet worden gedaan naar de gevolgen voordat andere belissingen in die richtingen worden genomen.

Leguanen gestolen

WILLEMSTAD —Een aantal van 46 leguanen is vorige week gestolen bij een van de drie kwekerijen op Curaçao. In totaal wordt er melding gemaakt van een schade van 9000 gulden. De politie doet er alles aan om de zaak zo snel mogelijk op te lossen en aldus de afdeling voorlichting, wordt er verwacht dat deze zaak spoedig wordt afgerond.

De dieren behoren aan een van de kwekerijen die zijn opgezet met de steun van het Caribisch Marien Biologisch Instituut (Carmabi). Een aantal weken geleden hield het Carmabi een persconferentie om informatie te geven over het leguanenproject. Er wordt gestreefd om met de week van de diertjes te voorzien in een consumptie-behoefte, zodat liefhebbers van het leguanenvlees niet zelf op jacht hoeven te gaan in de mondi.

De dief of dieven hebben naar alle waarschijnlijkheid een lucratief lichtpunt gezien in de verkoop van de dieren. Het is inmiddels bekend geworden dat de leguanen op straat worden verkocht; een aantal klanten heeft dit ontdekt, omdat de reptielachtige dieren die ze hadden gekocht, een merknummer vertoonden. De leguanen die oorspronkelijk bij het Carmabi vandaan komen, worden gemerkt op de buik of in de flanken.

Directeur Bakhuis van het Carmabi vermoedt dat de dieren alleen op de lokale markt worden verkocht. De dieren zijn in het buitenland weliswaar veel waard als huisdier, maar export is onmogelijk omdat het Carmabi daar het alleenrecht op heeft.

En smokkel? "Ik denk het niet", aldus Bakhuis. "De dieven zullen daarvoor niet de juiste contacten hebben in het buitenland en bovendien is al geconstateerd dat ze op Curaçao worden verkocht in de straathandel".

Leguanen kunnen ongeveer een maand lang blijven leven zonder voeding. Leguanen-eters, die binnenkort op straat één van de dieren kopen en merken dat het dier genummerd is, worden verzocht contact op te nemen met het Carmabi en te melden bij wie ze het dier hebben gekocht.

AVP-KARAVAAN KOSTTE EEN TON

Huidige regering pakt remigratie bedachtzamer aan

Minister Lacle: sedert 1989 al 1680 man terug

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft door tussenkomst van gevolmachtigd minister ing. Roland Laclé Nederland verzocht om het inkomstenplafond voor personen, die naar Aruba willen terugkeren, te verhogen. Hierdoor bestaat de mogelijkheid dat zij die werk hebben en dus een hoger inkomen ook in aanmerking kunnen komen voor de remigratie-uitkering.

Het feit echter dat op Aruba een groot tekort aan woningen bestaat, doet vele Arubanen aarzelen om naar hun geboorte-eiland terug te keren, zo laat gevolmachtigd minister ing. Roland Laclé de Amigoe weten. Het is natuurlijk wel zo dat niet alle Arubanen 'één-twee-drie' naar Aruba kunnen terugkeren doch eerst aan hun verplichtingen in Nederland moeten voldoen.

In zijn verklaring staat minister Laclé stil bij september 1988 toen een grote AVP-delegatie naar Nederland kwam om te trachten Arubanen, die in Nederland werkten te bewegen naar Aruba terug te keren. Deze actie kostte de gemeenschap ruim één ton doch het resultaat was er niet naar. Zelfs niet nadat de AVP had laten horen, dat een extra vliegtuig zou worden ingezet om de Arubanen uit Nederland te halen. Dit vliegtuig werd nimmer ingezet.

Minister Laclé stelt dat onder de huidige regering de remigratie zeker overwogener werden aangepakt. Het resultaat was er naar: in 1989 bedroeg het aantal 955, terwijl voor dit jaar het dezelfde kant uitgaat. Tot en met september waren 725 personen teruggekeerd naar Aruba. De aanvragen om te kunnen remigreren, blijven op het Arubahuis binnenkomen.

'Tijdens de AVP-caravaan in Nederland in 1988', aldus Laclé, 'schreven 2.500 personen in, waarvan zevenhonderd Arubanen en de overigen Europese Nederlanders. Ondanks de vier telefoonlijnen op het Arubahuis en een eigen fax kreeg men op Aruba van het Job Center onvoldoende medewerking'.

Uitvoering staat minister Laclé - om de AVP aantijgingen dat niets gedaan werd te weerleggen - stil bij het succes van het recente HOPA-project, waardoor een grote groep Arubanen spoedig op Aruba aan de slag kan, nadat zij enige maanden praktijk op Aruba hebben doorlopen.

Investering van 9,5 miljoen:

Binnenkort eerste steen Topaz hotel

ORANJESTAD — Tijdens een goedverzorgde buffet/perconferentie in het nieuwe restaurant La Vie en Rose in Paradise Beach Villas vertelden de initiatiefnemers Irwin Franca, Denisio Bryson, Jamil Saade, dat het plan voor het bouwen van het drie sterren-hotel Topaz - met honderd kamers - zo ver is, dat op 23 november de eerste steen kan worden gelegd. Een investering - door de ABN Aruba en Curaçao - van 9.5 miljoen florin.

Hotel Topaz zal gebouwd worden tegenover het Americana Hotel aan de Palmbeach en bestaat behalve uit honderd luxueuze kamers uit een ruime lobby, lobbybar, snackbar en alle andere faciliteiten die bij een hotel behoren. Voor de bouw is 7.600 meter beschikbaar alsmede ruimte voor een parkeerplaats. Tijdens de bouw, welke geschiedt door Inversiones ABA, zal aan tachtig personen, waarvan zeventig procent lokaal werk verschaffen.

Het hotel zal volgend jaar november gereed moeten zijn en verschaft werk aan 36 personen. Bij het maken van het ontwerp van Hotel Topaz is rekening gehouden met de Europese en Latijnsamerikaanse gasten, alsmede zeer geschikt voor zakenlieden. Met nadruk stelden de investeerders dat nu bij verschillende bouwwerken het werk gereed is gekomen, met dit project een positieve bijdrage wordt gegeven aan werkgelegenheid op Aruba.

In een gesprek met de Amigoe stelde Irwin Franca - bekend van Paradise Villas en La Vie en Rose - dat investeerders met deze plannen duidelijk weer eens tonen vertrouwen te hebben in de toekomst van Aruba in het algemeen en het toerisme in het bijzonder.



■ORANJESTAD — De bodybuilder Robert Roos (42), die de afgelopen vijf jaar in Fort Lauderdale woonde, houdt zich nog steeds met succes met bodybuilding bezig. Recentelijk — met de steun van zijn vrouw Donna en zonen Monroe en Konrad — boekte hij grote successen die de aandacht trokken. Bij deelname aan de NPC Southeastern Goldclub Classic — een regionale strijd — werd hij nummer één in zijn klasse en in het algemeen klassement als master. Bij couples bezette hij met zijn partner Michelle Hono de tweede plaats. Kortgeleden nam hij deel aan de ABCC originele natuurlijke bodybuilding te Venice (Californië). Robert slaagde erin als topbuilder te eindigen: hij werd nummer één in National Master Division, behaalde tevens de titel van 'master all American over all'. Robert richt nu zijn aandacht op het internationale bodybuilder wereldkampioenschap voor 1991.
In de brief met relaas van het succes verzochten Donna en Robert de groeten over te brengen aan alle bekenden van Body Language, dat Robert voor zijn Amerikaanse tijd op Aruba leidde.

Uitgenodigd voor North Sea jazz festival

Gustave Nouel bezoekt Aruba

ORANJESTAD — Begin november werd 'Jazz-Mecca '90' voor het eerst in Maastricht georganiseerd door dezelfde organisatoren van het jaarlijkse terugkerende North Sea Jazz Festival te Den Haag, één van de grootste ter wereld.

Internationale jazzsterren waren aanwezig, zoals Dizzy Gillespy, Ornette Coleman, Ray Charles, Chaka Khan en Miles Davis. Tijdens het festival was er ook een speciale tentoonstelling van grafieken en schilderijen met een jazz-thema. Zes internationaal werkende kunstenaars werden hiervoor geselecteerd. Gustave Nouel, een bekende kunstenaar uit Aruba was ook één van de uitverkorenen. Zijn portretserie 'Jazz-sterren' trok zoveel aandacht dat Nouel meteen werd uitgenodigd om ook op het North Sea Festival volgend jaar zijn werk te presenteren.

Erkenning van de internationale kwaliteiten van deze Arubaanse kunstenaar in het officiële jazzcircuit is een nieuwe mijlpaal. Nouel is momenteel op Aruba in verband met diverse culturele projecten, zoals de voorbereiding van een officiële 'Aruba-tentoonstelling', die vanaf maart 1991 twee jaar door Nederland zal reizen.

Januari 1991 zal Nouel weer in Nederland moeten zijn om een spoedcursus portretschilderen voor alle niveaus te geven, waar ook Nederlandse collega's, die bij het verder ontwikkelen van hun portretkunst hulp wensen, kunnen meedoen. Onlangs werd Nouel door kenners in Nederland één van de beste portretschilders ter wereld genoemd.

■ *Foto: Eén van Nouel's geïmproviseerde 'recycling-schetsen' uit zijn inmiddels bekende serie 'Jazz-sterren'.*



Arte popular

ORANJESTAD — In het Instituto di Cultura wordt van 26 november-10 december de Arte Popular '90-expositie gehouden. Er bestaat nog gelegenheid om schilderijen en andere werkstukken in te dienen. De laatste dag hiervoor is donderdag 22 november bij het Instituto di Cultura, dat voor nadere informatie bereikbaar is via telefoonnummers 22185, 38660 of 31618.

Geen tele verbinding

ORANJESTAD — In verband met noodzakelijke werkzaamheden aan de SETAR-kabels zullen de abonnees te Balashi en Pos Chiquito zaterdag geen telefoon-, fax-, data- en telexverbinding hebben. Dit is van acht uur 's morgens tot vier uur 's middags.

Miss-kandidaten

ORANJESTAD — Uit een niet ondertekend bericht blijkt, dat een 'Aruba Beauty Corporation' de Miss Aruba 1991-verkiezing zal organiseren. De nieuwe miss zal Aruba vertegenwoordigen op de Miss Universe 1991-verkiezing, terwijl één van de finalisten naar de Miss World-verkiezing zal gaan. Kandidaten, die aan de Miss Aruba-verkiezingen willen meedoen, moeten achttien jaar oud zijn en de Nederlandse nationaliteit hebben. Tot en met 28 november bestaat er gelegenheid om nadere informatie te verkrijgen bij Martiza Reyes (tel.: 23933 na zes uur 's middags).

Zaalvoetbal: tweemaal 6-4-uitslag

ORANJESTAD — Volvox versloeg in de zaalvoetbalcompetitie Ajax/Dollar Rent-A-Car met 6-4, na een voorsprong van 3-1 bij rust. Rodney (Wowo) Richardson, die nu voor Volvox speelt, scoorde vier doelpunten voor zijn nieuwe ploeg.

Gatorade/Neon Aruba behaalde een moeizame 5-4 overwinning op Unistars. Gatorade leidde bij rust met 4-1 doch kreeg het in de tweede helft zwaar te verduren toen Unistars gevaarlijk begon in te halen. Unistars bleef net één doelpunt te kort voor een gelijkspel en Gatorade won met 5-4. Valerio Dirksz was met zjn drie doelpunten de topscorer.

De laatste wedstrijd van de avond bracht een 6-4 zege voor Las Vegas Strikers op Zeerovers/Seven Up. Las Vegas leidde bij rust al met 4-1. Topscorer in deze wedstrijd was Anthony Schwengle met twee doelpunten.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14 00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14 00-17 00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Young Girl** (Western, 14 jr))
DRIVE-IN: 20 30+24 00 uur **The Exorcist III** (horror-thriller 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07 00 uur):
Oranjestad Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.F. Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18 00 Cartoons; 18.45 CNN Sports; 19 05 Showbiz today; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Cologne Jazzhouse; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie of the Week: 'Sweet Caroline'; 23.30 Sports Late Night; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
ARUBAANSE DANS- EN BALLET-SCHOOL: 20.00 uur musical 'Dancetera' -Cas di Cultura.

SPORT
VOETBAL: 18.30 uur start int. toernooi met defilé; 19.00 uur Aruba vs Venezuela (Lifida, 12 jaar); 20.00 uur RCA (Aru) vs Venezuela (kleine adspiranten) - RCA-Sportcentrum.

KORFBAL (IDEFRE): 19.30 uur Volvox vs Noord Masters; 20.30 uur Bionic I vs Bionic 2 - Sporthal.

* * * * * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL(int. toernooi): 10.00 uur Venezuela vs Curaçao (Lifida 12 jaar); 11.30 uur Undesa vs Venezuela (kleine adspiranten) - RCA-Sportcentrum.

Aguinaldos- en Gaitas-festival

ORANJESTAD — Centro di Barrio Brazil organiseert ook dit jaar zijn bekende gaitas- en aguinaldosfestival. Het festival is op zaterdag 1 december. Van de organisatoren wordt vernomen dat alle gaitas- en aguinaldosgroepen aan het festival zullen deelnemen.

De NEDERLANDSE Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden (NIO), een volle dochter van de Nederlandse Investeringsbank ... tijd van ... op maximaal ... zijn gegarandeerd door de Nederlandse staat. De NIB heeft een ... van NF 1,8 miljard.

Van Basten doet mee!



ZEIST - Marco van Basten is volgende week woensdag gewoon beschikbaar voor de EK-kwalificatiewedstrijd van Oranje tegen Griekenland.

Daar bestond enige twijfel over, omdat de spits van AC Milan na afloop van het duel Portugal - Nederland een tegenstander zou hebben geslagen.

De tuchtcommissie van de UEFA boog zich over de rapportage van deze zaak en vroeg Van Basten zijn lezing te geven. De commissie zag geen redenen de aanvaller in staat van beschuldiging te stellen.

Ab Fafié blijft Utrechters inspireren

FC Utrecht laat langs verdedigend MVV: 0-2

MAASTRICHT - FC Utrecht heeft in Maastricht zijn aanvalsdrift keurig in bedwang gehouden.

In de tussenronde van de strijd om de KNVB-beker (voor een plaats in de tweede ronde) werd het geduld tegen het op zeker spelende MVV ver in de tweede helft ook terecht beloond. Net als vijf dagen geleden enkele kilometers noordelijker tegen Fortuna Sittard, won de bezoekende ploeg met 2-0.

Opmerkelijk bij de Utrechtse successenreeks van de laatste weken is daarbij het feit dat de ploeg onder Ab Fafié nu in de laatste vijf duels pas een tegentreffer heeft geïncasseerd. Utrecht had in de Geusselt de hele wedstrijd een overwicht, was verreweg ook het meest in balbezit. MVV kwam nauwelijks aan aanvallen toe. Het had het veel te druk met het afstoppen van de tegenstander.

Utrecht zocht steeds naar openingen, maar vond die vooralsnog niet. Het bleef bij een omhaal van Smolarek (17e minuut) die door Driessen uit de doelmond werd gekopt en een kans van De Kruyff. Op slag van rust werd de rechterspits door Alflen alleen voor doelman De Haan gebracht, passeerde de keeper weliswaar, maar schoot ook voorlangs het doel.

In de tweede helft bleef MVV-doelman De Haan geblesseerd in de kleedkamer. Hij werd vervangen door de derde keeper Peter Heffels, omdat ook Van de Boogaard niet beschikbaar was. Heffels heeft zeker geen schuld aan de nederlaag. Wel de MVV-verdediging, want die bezweek onder de druk die Utrecht ook na rust op de ketel hield.

Eerst ging aanvoerder Delahaye in de fout. Hij wilde ruimte scheppen, raakte de bal maar half en lanceerde zo tegenstander Verrips op de rechtervleugel (62ste minuut). De klassieke voortzetting (achterlijn opzoeken en de bal terugleggen) werd door de linke Smolarek afgerond, 0-1.

MVV was niet meer bij machte die tegenslag te boven te komen, al moest Utrecht-doelman Van Ede wel een knappe redding verrichten op een kopbal van Driessen (74ste minuut). Tien minuten voor tijd haalde Plugboer het laatste restje spanning uit de wedstrijd. Op de rand van het strafschopgebied bleef Vincent wachten tot de bal hem zou bereiken.

Plugboer reageerde snel en liet doelman Heffels met een strak schot in de verste hoek kansloos, 0-2.

Monica Seles ronde verder

Sabatini ontloopt tegen Novotna uitschakeling

NEW YORK - De onmacht van haar opponente een partij winnend af te sluiten, heeft Gabriela Sabatini op de derde dag van de Virginia Slims-Masters in New York, gered van uitschakeling.

De Tsjechoslowaakse dubbelspel-specialiste Jana Novotna kreeg in de derde set vier keer de gelegenheid de partij in haar voordeel te beslissen.

Het kwartet wedstrijdpunten was niet aan de Oosteuropese besteed. Sabatini was net iets minder onmachtig op het beslissende moment. Zij won de tiebreak van de derde reeks met 7-3, maar benutte ook pas haar derde wedstrijdpunt.

Sabatini leek na winst van de eerste set, 6-1, simpel op weg naar de laatste acht. Op 5-2, na het veroveren van acht punten op rij, mocht zij de partij uitserveren. Op 5-4 mocht zij dat nog een keer proberen.

Toen zij op 5-6 voor de derde achtereenvolgende keer haar opslag-beurt verloor, was de strijd weer volledig open. Het einde kwam toen bleek dat de Argentijnse, die de Masters twee jaar geleden won, iets minder moeite met een matchpoint bleek te hebben.

Monica Seles had van dat soort problemen geen enkele last. De Joegoslavische maakte hardhandig een einde aan het debuut van de Oostenrijkse Barbara Paulus, vervangster van Navratilova, op de Masters: 6-2 6-2.

Mary Joe Fernandez leek ook op weg naar zo'n makkelijke triomf. Na de 6-1 winst van de eerse set stokte het ritme bij de Amerikaanse echter. Uiteindelijk had zij zelfs een tie-break nodig om de Française Nathalie Tauziat te verslaan.



■GABRIELA SABATINI: net niet uitgeschakeld

Operatie Navratilova succesvol

NEW YORK - De dubbele ingreep die de Amerikaanse tennisster Martina Navratilova in een ziekenhuis in Vail (Colorado) heeft ondergaan, is succesvol verlopen. Dat heeft de vroegere nummer een van de wereld laten weten.

De dubbele arthroscopie in haar knieën was noodzakelijk omdat Navratilova last had van zowel verkalking van haar gewrichten als degeneratie van het weefsel. "Ik voel mij uitstekend" verklaarde Navratilova. "voor mij was het net iets als het naar de tandarts gaan. Ik ging er lopend heen, en kwam er gewoon te voet weer uit."

Volgens de behandelend arts, Richard Steadam, waren de problemen met de rechterknie groter geweest dan met de linker. Hij verklaarde dat hij een aanzienlijke hoeveelheid weefsel had weggehaald en verscheidene verkalkte pezen had schoongemaakt.

Navratilova rekent er op binnen acht weken weer in het circuit mee te kunnen draaien. Over een maand mag zij weer beginnen te trainen en ze denkt twee weken nodig te hebben weer redelijk in vorm te komen.

Goede prestaties in Mexico

Arabische uitnodiging voor Curaçaose karateka's

WILLEMSTAD - De selectie van de Curaçao Karate Bond heeft met vier atleten deelgenomen aan de wereldkampioenschappen karate in Mexico-Stad.

Curacao, een van de 59 deelnemende landen, viel niet in de prijzen. Grotendeels is dit toe te schrijven aan de korte voorbereidingsperiode van de selectie. In tegenstelling tot veel Europese landen, die ruim twee weken voor de aanvang van het toernooi arriveerden, had de Antilliaanse selectie slechts vijf dagen om te wennen aan de grote hoogte.

Deze korte voorbereidingsperiode was niet alleen te wijten aan een gebrek aan financiën, ook het feit dat de volledige selectie uit studenten bestond, speelde een rol. Hun studie stond een langere afwezigheid niet toe.

Desondanks heeft de selectie een zeer goede indruk achtergelaten. Als gevolg hiervan heeft de Curaçao Karate Bond een uitnodiging ontvangen deel te nemen aan een groot wereldtoernooi in Dubai. Dit toernooi vindt plaats op 19, 20 en 21 december en staat onder persoonlijk auspiciën van Sheik Mohammad Bib Rashed Al Maktoum van Dubai. De organisatoren nemen alle reis- en verblijfskosten voor hun rekening.

De uitslagen van het toernooi voor wat betreft onze karateka's zijn:

Papi Smeins: vierde in de categorie tot 75 kg. Renick Jamanika: vijfde in de categorie tot 65 kg. Eddy Obispo: vijfde in de categorie tot 80 kg. Anthony Apostel: vijfde in de categorie tot 70 kg.

In teamverband werd eerst Portugal met 3-1 verslagen. Daarna werd ook het team uit de Verenigde Staten met 4-0 aan de zegekar gebonden. Zwitserland bleek echter voor onze selectie te sterk.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09 30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot ha 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
Federashon Futbòl Kòrsou)
20.30 uur Jong Colombia vs Victory Boys - Sentro Deportivo Kòrsou.

Standen kwalificatie-groepen

DEN HAAG - Na de kwalificatie-wedstrijden, - alleen groep 7 kwam niet in actie, in de verschillende groepen voor het Europese Kampioenschap, dat in 1992 in Zweden wordt gespeeld, is de stand in de zeven groepen als volgt:

Stand groep 1:

Frankrijk	2 4 (4-2)
Tsj'wakije	3 4 (5-4)
Spanje	2 2 (4-4)
IJsland	4 2 (4-5)
Albanië	1 0 (0-2)

Stand groep 2:

Schotland	3 5 (5-3)
Zwitserland	3 4 (7-2)
Bulgarije	3 3 (4-3)
San Marino	1 0 (0-4)
Roemenië	2 0 (1-5)

Stand groep 3:

Hongarije	3 4 (5-3)
Sovjetunie	2 3 (2-0)
Noorwegen	3 3 (3-2)
Italië	2 2 (1-1)
Cyprus	2 0 (2-7)

Stand groep 4:

Joegoslavië	3 6 (8-1)
Denemarken	3 3 (5-4)
De Faeroer	2 2 (2-4)
Noord-Ierland	3 2 (1-3)
Oostenrijk	3 1 (1-5)

Stand groep 5:

Wales	2 4 (4-1)
Duitsland	1 2 (3-2)
Luxemburg	2 0 (2-4)
België	1 0 (1-3)

Stand groep 6:

Portugal	2 3 (1-0)
Griekenland	1 2 (4-0)
Finland	1 1 (0-0)
Nederland	1 0 (0-1)
Malta	1 0 (0-4)

Stand groep 7:

Ierland	2 3 (6-1)
Engeland	2 3 (3-1)
Polen	2 2 (1-2)
Turkije	2 0 90-6)

Quick Boys en Achilles eruit

Laatste amateurs stunten niet

DEN HAAG - De amateurclubs Quick Boys en Achilles '94 hebben niet voor een tweede stunt in het KNVB-bekertoernooi kunnen zorgen.

NEC maakte, heel moeizaam, een einde aan de aspiraties van Quick Boys: 2-1. NAC zette in Assen hoofdklasser Achilles '94 met dezelfde cijfers aan de kant. Go Ahead Eagles, ook al met 2-1, bleef in Leeuwarden de baas over Cambuur.

Quick Boys dacht na acht minuten al aan het treffen met Helmond Sport. In de eerste ronde liepen de zaterdagamateurs de Brabanders met 5-2 onder de voet. Floor van Duyn zette de ploeg uit Katwijk aan Zee tegen NEC op voorsprong.

De amateurs hielden tot twintig minuten voor het einde stand. Vermoeidheid en de slimmere aanpak van de Nijmegenaren leidden alsnog tot een nederlaag.

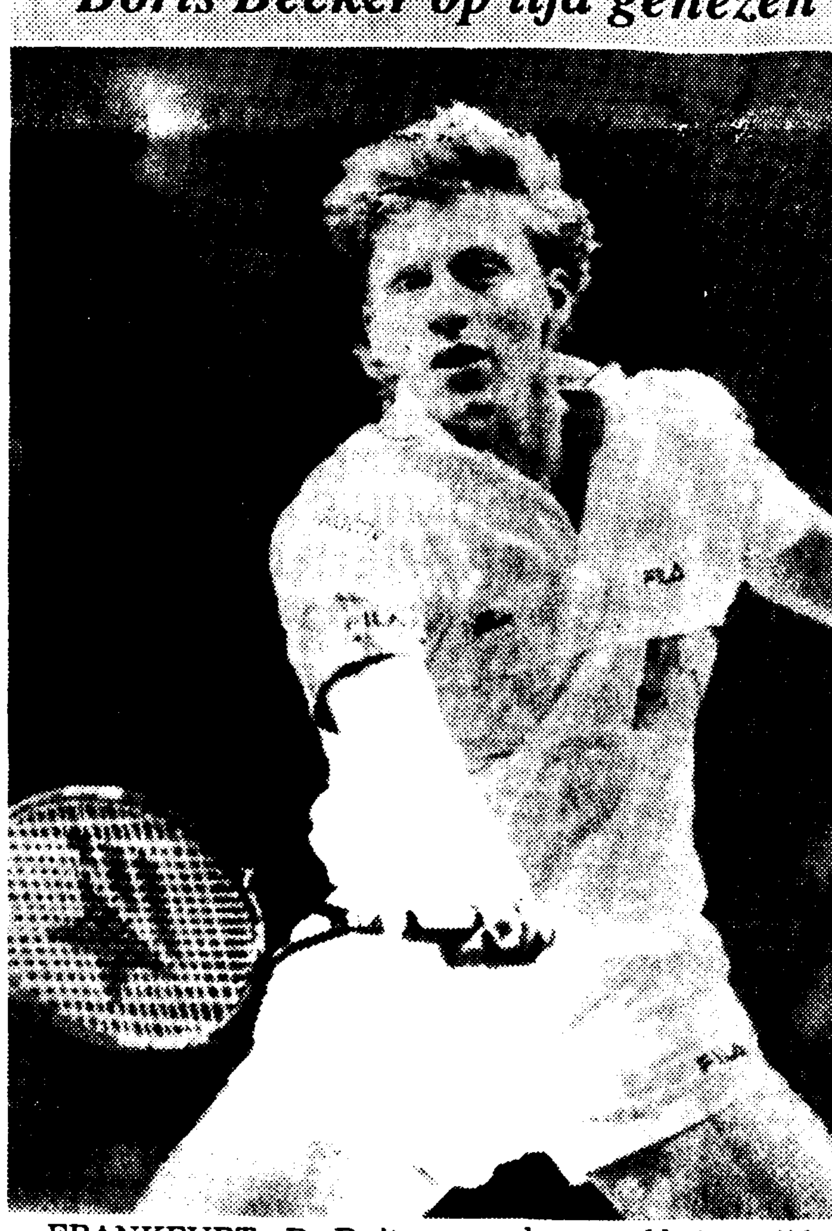
Van Wanroy zorgde na bijna vijf kwartier voor de gelijkmaker. Een verlenging bleef NEC bespaard door een attent moment van Groeleken. De van Groningen overgenomen aanvaller zorgde vier minuten voor het einde voor de beslissing. Van der Plas van Quick Boys kon zijn teleurstelling over de uitschakeling in de slotfase niet de baas en incasseerde van scheidsrechter Wegereef een rode kaart.

In Assen ging Achilles '94 voor de bijl. NAC, in de eerste divisie goed op dreef, nam binnen een kwartier een voorsprong van twee treffers. Daarna nam de ploeg uit Breda het duel wel erg lichtzinning op. De Drenten konden vlak voor de rust terugkomen via Bambracht. Meer zat er niet in voor de amateurs.

* * * * *

KARATE / MEXICO-STAD -Jaap Smaal, scheidsrechter karate uit Apeldoorn, mag voortaan partijen bij wereldkampioenschappen arbitreren. Smaal werd tijdens de wereldtitelstrijd in Mexico-Stad bevorderd tot WUKO-arbiter.

Boris Becker op tijd genezen



FRANKFURT - De Duitse tennisser Boris Becker (foto) heeft bij zijn eerste optreden in de met 3,4 miljoen gulden gedoteerde ATP-finale in Frankrijk poker gespeeld, maar de kaarten wel goed geschud.

De nummer twee van de wereld, die door een blessure leek uitgeschakeld, was op tijd fit en pakte meteen een bedrag van 170.000 gulden. De helft was voor de winst op de Ecuadoriaan Andres Gomez, de rest als zijn "verschijningspremie".

Drievoudig Wimbledonwinnaar Becker had in de Cliff Drysdale-groep wel aanloopmoeilijkheden, voordat hij de 50 ranglijstpunten - belangrijk in het duel met concurrent Stefan Edberg voor de mondiale hegemonie - kon bijschrijven.

Hij verloor de eerste set in 47 minuten met 4-6 en stond dientengevolge langer op de baan dan hem met de net voldoende geheelde spierscheuring lief was.

Gomez dankte dat eerste succes voornamelijk aan sterk retourneren. De schrik sloeg de Duitse supporters maar even om het hart. Het tennisidool uit Leimen liet zich vervolgens van een heel andere, veel betere zijde zien en klaarde het karwei net niet binnen twee uur: 4-6, 6-3, 6-3.

In een eerder duel, voor de Arthur Ashe-groep, versloeg Pete Sampras de Spanjaard Emilio Sanchez. De jongste US Open-winnaar (19) nam met 6-2, 6-4 een voorschot op de halve finales. Hij zal dan echter ook Edberg nog moeten weerstaan.

Geen competitie

DEN HAAG - De eredivisie ligt dit weekeinde vrijwel droog.

De voorbereiding op het EK kwalificatieduel tegen Griekenland, woensdag 21 november in De Kuip in Rotterdam, is aanleiding geweest een vrij weekeinde in het competitieprogramma op te nemen.

Slechts Sparta en MVV komen in actie. Zij werken zondag hun eerder deze maand afgelaste ontmoeting op Het Kasteel af.

De competitie wordt volgende week zaterdag weer hervat.

Verwachting organisatie OS '92:

Hippische onderdelen gewoon in Barcelona

BARCELONA - De organisatoren van de Olympische Spelen van 1992 (COOB) geloven, dat de hippische onderdelen gewoon in Barcelona zullen worden afgewerkt.

Ze beroepen zich daarbij op een betrouwbare bron binnen de internationale hippische federatie (FEI), die komend weekeinde in de Catalaanse hoofdstad daarover vergadert.

Over het doorgaan van deze evenementen in Barcelona wordt gebekvecht, sinds enkele jaren geleden in het zuiden van Spanje de gevreesde Afrikaanse paardepest uitbrak. Ook afgelopen zomer stak de ziekte weer de kop op in Andalusië, maar sloeg ook toen niet over naar het noorden. Barcelona ligt op ruim 1000 kilometer afstand van de haard van de epidemie.

"We hebben alle mogelijke maatregelen genomen en die uitvoerig onder de aandacht gebracht. Er zijn geen argumenten meer de paardesport niet in Barcelona te houden", zei een COOB-woordvoerder. De meeste vertegenwoordigers uit Europa zijn het momenteel met die zienswijze eens. Twijfel bestaat vooral in de Verenigde Staten en Canada.

Mocht de FEI geen aanleiding zien de Olympische paardesport uit te besteden aan een ander land, dan zal het IOC die aanbeveling overnemen. Wanneer de federatie, onder voorzitterschap van de Britse prinses Anne, het echter niet aandurft, dan zal bij de vergadering van maart in Tokyo een alternatieve locatie worden aangewezen.

Een aantal Europese landen, waaronder Nederland, heeft zich al kandidaat gesteld. Twee keer eerder werden de hippische nummers niet in de Olympische stad gehouden. In 1956 was Stockholm gastheer door de onmogelijke quarantainebepalingen voor Melbourne.

In 1980 startten de ruiters door de boycot niet in Moskou maar in Fontainebleau.

Verlies voor Club Brugge

AA Gent behaalt grote overwinning

BRUSSEL - Koploper AA Gent heeft in de midweekse competitieronde in België laten zien met recht deze positie te bezitten.

RWDM werd in Molenbeek met de grootste score (1-5) verslagen. Ook Anderlecht pakte de volle winst uit bij Beerschot: 0-2. Club Brugge zakte van een tweede naar een vijfde plaats. Het verslikte zich deerlijk in het laaggeplaatste Racing Genk en verloor met 1-2.

De uitslagen in de stand na de dertiende competitieronde:

KV Mechelen - Club Luik 2-0, Standard Luik - Ekeren 2-2, Beerschot - Anderlecht 0-2, Waregem - Kortrijk 0-0, RWDM - AA Gent 1-5, Lokeren - St. Truiden 2-0, Cercle Brugge - Antwerp 1-1, Charleroi - Lierse SK 1-1, Racing Genk - Club Brugge 2-1.

De stand:

1. AA Gent	13-22
2. Anderlecht	13-19
3. Standard	13-19
4. KV Mechelen	13-18
5. Club Brugge	13-18
6. Lokeren	13-15
7. FC Antwerp	13-14
8. Ekeren	13-13
9. Charleroi	13-12
10. Club Luik	13-11
11. Cercle Brugge	13-11
12. Waregem	13-10
13. RWDM	13-09
14. Beerschot	13-09
15. Racing Genk	13-09
16. Lierse SK	13-09
17. KV Kortrijk	13-08
18. St. Truiden	13-08

[illegible]TJES
[illegible]RIJDAGS
[illegible]den
[illegible]0
[illegible]meer
[illegible]END
[illegible]IT!

LADA STATIONWAGON '85. Tel.: 75476.

IBM PORTABLE computer met extra EGA-kleurenscherm 512 KB en veel software, samen Nf.975,-. Tel.: 671538.

EEN WOONHUIS en flat in een rustige buurt, vraagprijs ANf.165.000,-. Tel.: 371531/73103na 19.00 uur.

ZWAAR EIKEN wandmeubel f.2.200,-; antiek eiken eethoek (4 stoelen) f.500,-; 2 antieke stoelen f.125,- p. stuk; stereo-installatie in kast f.500,-; 4 tuinstoelen; kinderfiets; driewieler; rubberboot etc., t.e.a.b. Zaterdag 24 nov. porchsale: Mexicoweg 15. Tel.: 683761.

PORCH SALE zaterdag 17 nov. w.o. koelkast; diepvries; kast; bankstel/tafels. Kaya Spenikok 29. Tel.: 680984.

[illegible]TOMATIC WASM. GE f.[illegible]; airco Nat. 17.300 BTU [illegible] Inf.: 75738.

SURFPLANK M. 2 zeilen, [illegible] masten; Hometrainer; [illegible] Ralley damesfeits; [illegible] m. motor, defect; 3 [illegible]; Chevrolet [illegible]; Jeep Rene[illegible] Oldsmobile Omega, [illegible] aanhangwagen [illegible] pickup; [illegible] radio's [illegible] nw; BBQ [illegible] keven; bureau; [illegible] kast; toilettafel; [illegible]tafel nw; Volo [illegible] etc. etc. Tel.: 36877.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

HUURHUIS (ongemeubileerd), liefst per 1-1-'91. Tel.: 75774 (A. Capello).

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

HULP IN de huishouding 5 dagen per week. Tel.: 69908 na 6 uur.

DIVERSEN CURAÇAO

NEDERLANDSE STAGIAIRE zoekt oppashuis vanaf 1 december. Tijdens kantooruren tel.: 613766 (E. Kösters).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FORD RANCHER pick-up, 4 cld.; gasfornuis; wasmachine; cunucuhuis. Voor meer informatie tel.: 32781.

CAMERA CANON AE-1, cpl. met telelens, flashapp. en statief; air rifle 5,5 mm. Tel.: 31226.

KEVER MET open motor, bouwjaar 1979. Adres: Pos Chiquito 73.

1979 CHEVY ST.WAGON, 9-zits, impact, for Af.3.900,- of beste offerte. Tel.: 21368.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS VAN 1 t/m 18 febr. '91 (vergoeding geen bezwaar), Fam. Kook. Tel.: 26550.

YARDEN

Israeli white wine
YARDEN - Chardonnay
GOLAN - [illegible]

Israeli red wine
YARDEN - Mount Hermon RED
GOLAN - Cabernet Sauvignon

From the Golan Heights Winery Israel
Kosher and Kosher for Passover

Imported by
AMERICAN TRADING N.V.
P.O. BOX 860
Tel.: 53885

TE KOOP
DIRECTIEWAGEN
MERCEDES 200 D
Vraagprijs NAF. 37.500.—
Kleur wit; bj 1988; getint glas; electronisch schuifdak; armsteun; nieuwe banden. In uitstekende staat van onderhoud
Tel.: 73371 privé

BIJLES
REKENEN
+
NEDERLANDS
Tel.: 78124

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE KOOP
AANGEBODEN
* Sportauto Triumph '72 f. 9000,—
* Buick Regal '82 f. 9000,—
* Naaimachine Husqvarna f. 350,—
* Video + T.V. 59 cm. f. 500,—

Voor inl. tel. 75537 tussen 1 en 2 uur en 6 en 7 uur

ONTVANGEN
nieuwe zending lingerie, B.H.'s voor dames, negligé-sets en [illegible] paraplu's.
La [illegible] N.V.

Voor een smakelijk weekend met héérlijke borrelhapjes (snacks)
40 stuks voor slechts f. 15.00
natuurlijk bij:
GENERAL CATERING
Sta. Rosaweg - Tel.: 77499

MI POPCHI SUKU
Punda
met
nieuwe openingstijden:
Maandag - vrijdag
8.00 v.m. - 1.00 n.m.
2.00 n.m. - 6.30 n.m.
Zaterdag
van 8.00 v.m. - 6.30 n.m. non stop
Pas binnen een grote kollektie
KLEDING.
Bij cash aankopen van f.25,- of meer ontvangt U morgen, zaterdag EEN KADOOTJE.
Wij verwachten U!

AWA SEKU N.V.
POMPEN: deepwell - regenbak - zinkput - irrigatie
WATERTANKS: DIVERSE SOORTEN EN MATEN
ZWEMBADINSTALLATIES: POMPEN - FILTERS - LAMPEN
Wij installeren en repareren.
Voor vrijblijvende offerte en deskundig advies
Tel.: 371421, Snipweg 40
Wij accepteren ACU en VGKS garantie of kredietbrief.

Voor niets.... gaat helaas alleen de zon op.
Voor een redelijke prijs doen wij Uw **elektrisch installatiewerk.** Geen gehannes met heen en weer rijden.
78961
Neem een besluit
Kies
VOORUIT, Ledeweg 55 - Curaçao.

TE KOOP
In één der aantrekkelijkste wijken
EEN REPRESENTATIEF HUIS
in weelderige tuin met zeer fraai zwembad. Eén en ander verkeert in goede staat van onderhoud. Massief beton en mahoniehout. Indeling: grote V-vormige living, [illegible] pantry, [illegible] bergruimte [illegible] voor- en achterporch. Rondom [illegible] verlichting [illegible]
Prijs: N.O.T.K.
Te bevragen bij mevr. M. Berger-Wiegerinck
Tel.: 616175

Michelo
Gaitofweg 5
ONTVANGEN
nieuwe kollektie moderne oorbellen, haarversieringen, armbanden, etc., etc.
Komt U even langs!
[illegible]

Paso a Paso
Sta. Rosaweg 194
De zaak met de meest uitgebreide sortering kwaliteits schoenen voor dames, heren en kinderen. Ook leuke kleding voor kinderen in alle maten.
Gedurende november en december vanaf 8 uur 's morgens tot 7 uur 's avonds non-stop geopend.

Welcome Shop
Rooi Catootjesweg no. 10 [illegible]
Ontvangen
nieuwe [illegible] en rotan [illegible] covers [illegible] porselein [illegible] voor de [illegible] stoffen [illegible] veel meer.
Bezoek [illegible] Rooi Catootjesweg [illegible]

Douglas
Shopping Gallery & Apartments
RUIME LUXE VAKANTIE-APPARTEMENTEN
Volledig ingericht, incl. service
Centraal gelegen t.o.v. strand, stad, winkels en uitgaansgelegenheden.
Salifia 174
Tel.: 614540 (tijdens kantooruren)
Fax: 614[illegible]

GEZOCHT
DIVEMASTER/BOAT-CAPTAIN
Functie-vereisten:
— Diploma Divemaster.
— Vaarbewijs.
— Minimaal 1 jaar ervaring in soortgelijke functie.
— Goede beheersing van de Engelse, Duitse en Nederlandse taal.
— Goede contactuele eigenschappen.
Salaris naar opleiding en ervaring.
Zonder bovengenoemde ervaring is het [illegible] te[illegible]. [illegible] onder nummer 76 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

EMELEC
ELECTROTECHNISCH bedrijf vraagt voor spoedige indienstreding.
Asst. Bedrijfsleider
Functie omschrijving
- begroten en tekenen van verdeelkasten
- uitvoering montage werkplaats

wij bieden een goed salaris en sociale voorzieningen.
opleiding: MTS. Elektrotechniek.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:
EMELEC N.V.
P.O. Box 3392
Curaçao.

Music [illegible]
[illegible]
Uw CD SHOP
[illegible]

SPECTACULAR HOLIDAY OFFER.
ESTEE LAUDER COLOR FUTURES
A$150.00 Value
Yours for only $36.00 with any Estee Lauder fragrance [illegible]
Estee Lauder brings you a makeup collection that can make your holidays. [illegible] look at neutrals so [illegible] these colors with just about everything.
The choices are all here and yours to explore in a gathering of colors for eyes, lips, cheeks and nails. Exclusive colors you've seen nowhere else. [illegible] for day.
A perfect gift (if you can bear to part with it.) A perfect delight indeed for yourself.
1708

[illegible] VAN DER VALK PLAZA HOTEL
zoekt in verband met [illegible] de volgende medewerkers:
1) Receptionistes
2) Front Office cashiers
3) Night auditors
4) Obers/serveersters
Vereisten: [illegible]

Chucho Smits zwaait delegatie uit



WILLEMSTAD - Gisteren is een delegatie van het bestuur van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC) naar Mexico vertrokken. Zij gaan daar de nodige voorbereidingen treffen voor de komst van de Antilliaanse sport-delegatie.

De heren T. Augusta en H. Jansen werden uitgezwaaid door de minister van Onderwijs en Cultuur Drs. Ing. C.G. Smits (midden op de foto). Bij deze gelegenheid overhandigde hij de Antilliaanse vlag en sprak de wens uit dat deze vaak op het erepodium mag wapperen.

Zwitsers te sterk

EK-debuut San Marino start met verlies: 0-2

SERRAVALLE - De postzegelcollectie van San Marino wordt voorlopig niet uitgebreid.

Een doelpunt tijdens het debuut op het Europese platform had de drukkers van het ministaatje werk verschaft. Het mocht niet zo zijn. Zwitserland won moeiteloos met 4-0 en houdt in groep 2 contact met koploper Schotland. Het verschil na drie duels is een punt.

San Marino schreef tijdens zijn Europese debuut geen voetbalsprookje, zoals de Faeroer een maand geleden tegen Oostenrijk. De ironie wilde, dat de afstraffing in de achtste minuut werd ingeleid door een fout van de enige prof onder de amateurs van San Marino. Massimo Bonini, onder contract bij Bologna, verspeelde de bal aan Alain Sutter, die van 35 meter een succesvolle lob afleverde.

Via Chapuisat en Knup was het bij rust al 0-3 voor de ploeg van de Westduitse trainer Stieleke, die vanwege wangedrag tegen Schotland op de tribune zat. Na de pauze dacht San Marino het doel schoon te houden, maar invaller Chassot zorgde vijf minuten voor tijd voor 0-4.

Stieleke was desondanks boos. "Hoe kan ik tevreden zijn als mijn spelers de kans laten liggen een show op te voeren en weigeren met hun hart te acteren. Ze waren tevreden na drie doelpunten. Het was typisch Zwitsers voetbal."

Na rust kreeg San Marino zelfs twee kansen op een doelpunt. Overigens liep de bevolking van het staatje met ruim 20.000 inwoners ten zuiden van Rimini niet warm voor de primeur.

Bulgarije niet sterk:

Schotten blijven ongeslagen: 1-1

SOFIA - Schotland is ook in zijn derde kwalificatiewedstrijd voor het Europees Kampioenschap ongeslagen gebleven.

Na thuiszeges op Roemenië en Zwitserland leverde de eerste uitbeurt een gelijkspel van 1-1 op bij Bulgarije. Schotland blijft daardoor lijstaanvoerder in groep 2, waarin verder San Marino, Zwitserland en Roemenië uitkomen.

Schotland, dat een week geleden vier clubs zag uitgeschakeld in Europees verband, kwam na negen minuten op voorsprong dankzij Glasgow Rangers-aanvaller McCoist, die profiteerde toen de Bulgaarse doelman Mikhailov een voorzet van McAllister verkeerd taxeerde en de Oosteuropese verdediging bovendien dacht aan buitenspel.

In het verdere verloop beperkte de ploeg van coach Andy Roxburgh, die tijdens het WK door Costa Rica werd vernederd, zich vooral tot verdedigen. Tot een kwartier voor tijd met succes.

Toen werd de bal van invaller Todorov van richting veranderd door McKimmie, waardoor doelman Goram kansloos was.

Een doelpunt van Penev was eerder afgekeurd. De Bulgaarse coach Voetsov, die zich vorige maand mocht verheugen over de zege van 3-0 bij Roemenië, werd naar de tribune verbannen na een discussie met een grensrechter.

Uitslagen Beker-voetbal

DEN HAAG - De uitslagen van de tussenronde van de strijd om de KNVB-beker in Nederland zijn:

SC Heracles - Telstar	afg.
MVV - FC Utrecht	0-2
Eindhoven - FC Wageningen	afg.
Quick Boys - NEC	1-2
Cambuur - Go Ahead Eagles	1-2
Achilles '94 - NAC	1-2

Uitslagen Baranca

WILLEMSTAD - Tijdens de tweede zitting van het Kersttoernooi van bridgeclub Baranca waren er vijf paren die een score van 60% of meer behaalden.

Van de 25 deelnemende paren haalden er 11 een score van boven de vijftig procent. De uitslagen van deze competitieronde zijn: 1. Mw. Geenen / Hr. Brown: 65,58%; 2. Mw. De Vries / Hr. Opstal: 64,90%; 3. Ds. Daue / Fontilus: 63,20%; 4. Hn. Blufpand / Kleerenkoper: 62,99%; 5. Ds. Van Silfhout / Van der Jagt: 60,10%; 6. Hn. Roerhorst / Engelmann: 58,87%; 7. Echtpaar Maas: 58,59%; 8. Ds. Mous / De Maaijer: 56,28%; 9. Ds. Van Werkhoven / Horsthuis: 55,84%; 10. Hn. Schrils / De Haseth: 54,11%; 11. Ds. Den Dulk / Van der Net: 51,01%.

Ernstige blessure Pancev

Joegoslaven winnen sleutelduel van Denen

KOPENHAGEN - Joegoslavië heeft een goede generatie voetballers.

De technici van de Balkan wonnen in Kopenhagen het sleutelduel in EK-kwalificatiegroep 4 met 2-0 van Denemarken en hebben na drie duels al drie punten voorsprong op de Denen. Voor de Noordeuropeanen was het de eerste thuisnederlaag sinds 1981. Toen was Joegoslavië met 2-1 te sterk in de voorronde van het WK.

De Joegoslaven, tijdens de wereldtitelstrijd in de kwartfinales na strafschoppen uitgeschakeld door Argentinië, misten in de geblesseerden Stojkovic, Prosinecki en Savicevic belangrijke pionnen. Toch stond genoeg kwaliteit op het veld. Joegoslavië was beter, maar moest tot het laatste kwartier wachten op doelpunten.

Aanvoerder en oudgediende Safet Susic passte na 77 minuten op spelmaker Bazdarevic, die doelman Schmeichel met een fraai schot passeerde. Bazdarevic was vorige maand in de selectie teruggekeerd na een jaar schorsing. Hij had destijds naar een scheidsrechter gespuugd.

De Denen, onder leiding van de broers Laudrup, viel in de slotfase wanhopig aan, maar Jarni verdubbelde zes minuten voor tijd met een kopbal de score.

Bij de Joegoslaven viel Pancev, tijdens het WK goed voor drie doelpunten tegen de Emiraten, na elf minuten zwaar geblesseerd uit. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd en vervangen door Boban, die eveneens lange tijd geschorst was na een massale vechtpartij in de Joegoslavische competitie.

BEURZEN IN DE MIN

Olieprijzen iets gestegen in Londen en New York

Dollar en pond in herstel

NEW YORK - De olieprijzen zijn donderdag iets gestegen. Dat kon niet gezegd worden van de effectenbeurzen in Tokyo en New York. Daar stond tegenover dat de dollar en het pond sterling zich enigszins herstelden van de schade.

Op de markt in New York steeg een vat (159 liter) West Texas intermediate voor levering in december vier dollarcent in prijs tot 31,20 dollar. Op de Londense oliebeurs ging Brent-olie uit de Noordzee voor levering in december met 0,57 dollar in prijs omhoog tot 32,06 dollar per vat. Er was weinig nieuws uit het Midden-Oosten, maar toen een handelaar tegen het einde van de handel in New York een grote partij olie kocht veroorzaakte de nervositeit op de markt een algemene toeneming van de vraag. Eerder op de dag was de prijs van ruwe olie gezakt als reactie op de prijsstijging van meer dan een dollar op woensdag.

Op de beurs van Tokyo zijn de koersen vrijdag voor de derde achtereenvolgende dag gedaald. De Nikkei-index van 225 fondsen accepteerde een verlies van 315,85 punt op 23.171,63. Donderdag zakte de index nog met 449,96. De handel was dun met een omzet van maar driehonderd miljoen aandelen tegenover een omzet donderdag van eveneens driehonderd miljoen aandelen. De achteruitgang van de Nikkei-index werd veroorzaakt door de lagere sluiting op Wall Street.

De beurs in New York sloot donderdag lager. De Dow Jones-index van dertig industriele fondsen daalde met 14,60 punten naar 2545,05. In totaal sloten 571 fondsen hoger en 899 lager. De omzet kwam uit op een bescheiden totaal van 149 miljoen aandelen. Het uitblijven van de lang verwachte renteverlaging in de VS en de algemene malaise in de Amerikaanse economie hielden de Dow Jones de gehele dag in de min. Volgens handelaren speelt de crisis in de Golf voorlopig alleen terzijde mee bij gebrek aan nieuwe ontwikkelingen.

De koers van de Amerikaanse dollar is donderdag iets aangetrokken. Tegen het eind van de handel op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de dollar Nf 1,6655 tegenover Nf 1,6630 op woensdag. Het Britse pond sterling herstelde eveneens licht en noteerde Nf 3,2620. Woensdag behaalde het pond een slot van Nf 3,2595.

De hernieuwde oproep van de Franse minister voor economische zaken, Pierre Beregovoy, om de landen van de G-7 bijeen te roepen om de lage koers van de dollar te bespreken, gaf de munt een klein zetje in de rug.

Goud werd goedkoper. Op de markt in Zurich werd donderdag een slotkoers opgegeven van 379,25 dollar per ounce (31,1 gram). Woensdag sloot de handel op 385 dollar.

Zondag 25 november

Laatste veldloop van CAB dit jaar

WILLEMSTAD - Op zondag 25 november organiseert de Curaçaose Atletiek Bond haar laatste loop in het jaar 1990.

Om 07.00 uur zal de veldloop te Boca Tabla starten. De loop heeft een afstand van 7,5 kilometer. Deze wedstrijd is tevens de eerste loop die meetelt voor het kampioenschap 1991.

Atleten van 14 jaar en ouder kunnen zich tegen betaling van fl. 1,50 inschrijven bij de heer Linzey, Totolicaweg 7, tel. 77362 tussen 18.00 en 20.30 uur.

Na 22 november kan men zich nog inschrijven via tel. 612453 of 55085. Vanaf 06.00 op de wedstrijddag kan men zich inchecken bij de start, waar dan tevens het startgeld moet worden betaald.

Eerst gebaar naar banken maken

Lening Wereldbank Brazilië opgeschort

WASHINGTON - Onder druk van de Verenigde Staten en Japan heeft de Wereldbank de goedkeuring van een lening van 450 miljoen dollar voor Brazilie voorlopig uitgesteld. De VS en Japan willen dat het Zuidamerikaanse land eerst een kredietafbetalings-regeling met de commerciele banken treft. Dit is donderdag bekend geworden in monetaire kringen.

Japan heeft met steun van de VS gevraagd de goedkeuring uit te stellen. Washington oefent op de Wereldbank en de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank (BID) druk uit om geen nieuwe kredieten voor Brazilie uit te schrijven. Daardoor moet het grootste schuldenland van de wereld worden gedwongen met de banken een schuldenakkoord te sluiten.

Brazilie en de banken voeren al maanden strijd met elkaar, waarbij de financiele instellingen van Brazilie eerst een gebaar van goede wil willen zien door het terugbetalen van 2,5 miljard dollar. Het Latijns-Amerikaanse land heeft een betalingsachterstand van acht miljard dollar.

Executies in China

BEIJING - In de Chinese provincie Shandong zijn onlangs zeventien criminelen geëxecuteerd. Het gaat daarbij vooral om "autobuspiraten", zo meldde de officiële krant van Shandong die donderdag in Beijing werd ontvangen. De meeste criminelen zouden zich in bussen schuldig hebben gemaakt aan de beroving van passagiers, van wie sommigen met messen werden verwond. In het kader van de campagne tegen criminaliteit, die in mei door het bewind werd gelanceerd, zijn in China ongeveer honderd mensen terechtgesteld.

Partij coca opgespoord in Venray

VENRAY - De Gemeentepolitie van Venray heeft woensdagavond "een grote hoeveelheid" cocaine in beslag genomen. Er zijn drie aanhoudingen verricht. Dit heeft de persofficier van justitie in Roermond donderdagavond meegedeeld.

De officier wilde om "opsporingstechnische redenen" verder geen mededelingen doen. De politie van Venray wilde helemaal niets meedelen. Volgens de Amsterdamse advocaat mr. A. Moszkowicz gaat het om 125 kilo. Onder de aangehoudenen bevindt zich een client van de advocaat, de 24-jarige E.G. Volgens mr. Moszkowicz zijn de drie personen op een parkeerplaats in Venray aangehouden toen een van hen arriveerde met zijn auto waarin de cocaine werd vervoerd.

Voogdijraad wisselt de wacht:
Secretaris van der Ree stapt op; waarnemer Reed geschorst

WILLEMSTAD — De Voogdijraad die een aantal maanden geleden in opspraak kwam door interne conflicten en fricties met cliënten, krijgt nu flink wat doorstroming. De leden van de raad zelf hebben hun stoel al afgestaan aan een nieuwe lichting en ook het Bureau Voogdijraad, het uitvoerend orgaan, krijgt nieuwe personen aan het hoofd. Secretaris David van der Ree is gisteren met vakantie gegaan om in januari aanstaande zijn ontslag te nemen en zijn waarnemer, Louise Reed, is met ingang van gisteren geschorst, zo is vanmorgen bevestigd bij het Bureau Voogdijraad.

Het aftreden van secretaris Van der Ree was al lang voorzien. De secretaris maakte een tijd geleden al bekend dat hij bereid was om te vertrekken. Van der Ree maakte dat bekend naar aanleiding van een conflictsituatie met een cliënt, mevrouw M, die een rechtszaak was begonnen tegen de Voogdijraad. Volgens de secretaris had hij zijn functie bij het Bureau Voogdijraad aanvaard om daar orde op zaken te stellen, maar als hij daarin niet zou slagen, was hij bereid om op te stappen.

Kort daarop maakte minister Knoppel van Justitie bekend dat hij de Voogdijraad volledig zou laten aftreden. Van de vier leden die er toen nog inzaten, is er slechts één herbenoemd voor de nieuwe raad. Voorzitter Goilo van de raad heeft zijn plaats afgestaan aan De Groot-Martijn. Zij was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Of de Voogdijraad en het Bureau Voogdijraad na de wisseling van de wacht van alle ongerechtigheden gezuiverd zal zijn, is twijfelachtig. Vorige week bijvoorbeeld werd er 800 gulden vermist uit de kas met alimentatiegelden, zo vertelde secretaris Van der Ree vanmorgen aan de Amigoe. "Maar ik vraag me af of dat geen fout is in de berekeningen", aldus Van der Ree. Hem is overigens nog niets bekend van de schorsing van Louise Reed.

Griselda Hart-Pieternella is ex-personeelslid van het Bureau Voogdijraad. Zij heeft er tien jaar gewerkt en in die tijd heeft ze zich naar eigen zeggen altijd sterk gemaakt voor rechtvaardigheid.

"De schorsing van Louise Reed is een ordemaatregel van de overheid om nader onderzoek in te stellen", aldus Hart. Volgens haar betreft het een ordemaatregel die door de overheid is genomen om uit te zoeken wat er werkelijk aan de hand is binnen de muren van het Bureau Voogdijraad.

MAN

WILLEMSTAD — MAN-fractieleider in de Eilandsraad, Don Martina, heeft een centrale commissie vergadering aangevraagd in verband met verklaringen van minister Jopi Giskus over onderbesteding van ontwikkelingsgelden. Giskus, die minister van Ontwikkelingssamenwerking is, zei dat de onderbesteding dit jaar de 100 miljoen gulden overschrijdt.

Hij verklaarde dat tijdens een persconferentie waarin hij de door Den Haag opgestelde nota inzake een nieuw ontwikkelingsbeleid aan de kaak stelde. Die nota werd door de regering in Willemstad 'ter kennisgeving aangenomen'; een commissie werd ingesteld om de hele ontwikkelings-samenwerking te evalueren en een tegen-nota op schrift te stellen, aldus Giskus.

Een van de grote problemen is de kwestie van de onderbesteding van ontwikkelingsgeld, verklaarde de minister. Dat bedrag wordt almaar groter.

Voor de MAN-fractie zijn deze uitspraken aanleiding geweest voorzitter Lelia Peternella Pieters-Kwiers te verzoeken een centrale commissie vergadering van de Eilandsraad te beleggen.

"Made in Europe" modeshow van KLM

WILLEMSTAD — Fashion Unlimited presenteert 9 december in samenwerking met KLM Cargo/Aerocargo een wervelende modeshow getiteld 'Made in Europe'. De show vindt plaats in de Ballroom van het Curaçao Caribbean Hotel.

Deze modeshow zal worden geleid door Coraline Bonifacio, bekend van haar choreografieën en begeleiding tijdens de Miss Curaçao 1990 en Miss Teenage 1990-verkiezingen.

Verschillende modezaken van Curaçao die gespecialiseerd zijn in de verkoop van dames- en herenkleding, schoenen, ondergoed voor dames en accessoires vanuit Europese landen, zoals België, Frankrijk, Duitsland, Engeland en Italië, presenteren hun laatste collectie in 'Made in Europe'. De make-up zal verzorgd worden door Ciro's Alta Moda.

Violiste Emmy Verhey 21 november op Curaçao

WILLEMSTAD — Na een succesvol optreden woensdagavond in Cas di Cultura op Aruba, is Emmy Verhey woensdag 21 november op Curaçao te bewonderen. Onder auspiciën van de hier enkele maanden geleden opgerichte Stichting Klassiek, treedt deze befaamde violiste met pianobegeleiding van Carlos Moerdijk op in een eerste activiteit van deze stichting ter eigen fondsvorming.

Op dit bijzondere concert zal Emmy Verhey werken ten gehore brengen van Schubert, Beethoven en Franck, alsmede de beroemde Tzigane van Ravel, waarna het concertpubliek een cocktail zal worden aangeboden in de hal van Centro Pro Arte en men kennis kan maken met deze bijzondere artieste. Zoals bekend, is de stichting ontstaan na de grote belangstelling voor de door de Amigoe, Maduro Travel en initiatiefnemer Tony Piñam georganiseerde excursie naar Caracas vorig jaar, alwaar in het Teresa Carreño theater het Nederlands Nationaal Ballet en Ivo Pogorelich optraden.

Ook muziekreizen, de bemiddeling voor toegangskaarten voor concerten in het buitenland en de uitgifte van een nieuwsletter met een internationaal muziekagenda, staan hoog in het vaandel van de Stichting Klassiek, die voor het optreden van Emmy Verhey in grote mate financieel gesteund wordt door de Robero Groep, welke zich hiermee, na Nederland, ook op Curaçao als belangrijke promotor van de muziekbeleving manifesteert.' De Stichting Klassiek ondervond voorts uitstekende medewerking van de KLM, Hector Henriquez B. Inc., de Antilliaanse Brouwerij nv en de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, Edsel 'Papy' Jesurun.

Het streven van de stichting is getoetst bij vele muziekliefhebbers en goed bevonden. De fondsen ontbreken echter om de plannen te realiseren vandaar, zoals hierboven reeds gesteld, dit concert. Het in groten getale opgekomen publiek op het concert op Aruba bevestigt dat het streven van de stichting in een behoefte voorzie' van een breed publiek om meer kennis te vergaren van en over de muziek. Een woord van dank gaat hierbij naar de Arubaanse Kunstkring voor het werk verzet bij de organisatie van het concert op Aruba.

Zaterdag 17 november zal Emmy Verhey op Sint Maarten optreden in de Cultural Centre op dit eiland in een concert georganiseerd door de St Maarten Symphony Foundation, waarna zij naar Curaçao afreist ter voorbereiding van haar optreden hier.

Kousa Komun:
"Curaçao maakt nu vertrouwenscrisis door"

WILLEMSTAD — Het is een vaststaand feit dat de reputatie van Antilliaanse politici de laatste jaren achteruit is gegaan. Dit verklaart ook waarom eerlijke en capabele personen uit de Antilliaanse gemeenschap huiverig zijn om zich met politieke partijen te associëren. Het kan niet anders; de hetze rondom het Brionplein laat duidelijk het gebrek aan geloofwaardigheid van de lokale politici zien. Dit verklaarde de Curaçaose pressiegroep, Kousa Komun in een persbericht. Een mogelijke oplossing, aldus Kousa Komun, zou een autonome Algemene Rekenkamer zijn. De talloze geruchten, als zouden politici gedurende een regeerperiode zich op illegale wijze verrijken, kan hiermee uit de wereld worden geholpen, aldus de groep.

Kousa Komun doelde op de recente woordenwisseling die plaats had tussen de Nos Patria-leider, Chin Behilia en de premier Maria Liberia Peters. Volgens Behilia zouden een aantal lokale bewindslieden een voorschot hebben ontvangen van de ontwikkelaars van het Brionplein-project. Premier Liberia Peters reageerde zeer ontsteld op de uitspraken van Behelia.

'Het is een triest feit dat de bevolking van Curaçao anno 1990 geen vertrouwen meer heeft in haar politici. Zodra iets een beetje twijfelachtig gebeurt verdenkt het volk haar politici.

Deze vertrouwenscrisis is zeer begrijpelijk, aldus de Kousa Komun. Het politieke landschap in de jaren '80 heeft zich gekarakteriseerd door een groot aantal vermeende corruptieve en frauduleuze handelingen, maar ook met het verval van de Algemene Rekenkamer.

Het is een feit dat de naam en eer van de politici die in die schandalen verwikkeld waren nooit gezuiverd werden. Dat kon makkelijk gebeuren als de Algemene Rekenkamer op adekuate wijze functioneerde. 'Jammer dat de regeringen gedurende vele jaren dit voor de gemeenschap zeer belangrijke instituut verwaarloosd hebben. Dat had tot gevolg dat de Algemene Rekenkamer met een groot tekort aan personeel en een gebrek aan autonomie kwam te zitten.

Deze situatie, aldus de Kousa Komun, is zeer gevaarlijk voor de democratie. Daarom doet de Kousa Komun een dringend beroep op de regering om zo spoedig mogelijk de nodige maatregelen te treffen om een optimaal en autonoom functioneren van de Algemene Rekenkamer te garanderen.

Naast dit is het ook van groot belang om zo spoedig mogelijk een regeling in te voeren die de politici verplicht zijn of haar financiële positie voor het bekleden van een functie te publiceren. Bij het aftreden kunnen accountants zijn of haar vermogen controleren om zodoende vast te stellen als alles in orde is.

'Wij hopen dat de regering deze maatregelen zo spoedig mogelijk treft , zo dat het vertrouwen tussen het volk en de politici hersteld wordt'.

Donatie van 5 mille voor kindertehuis



WILLEMSTAD —Het scheidende stationsschip de 'Abrhaam Crijnssen', heeft vijfduizend gulden geschonken aan de stichting Kinderfondsen Brakkeput. Het geld werd op woensdag 14 november 1990 overhandigd aan mevrouw Florie van het tehuis tijdens een bijeenkomst aan boord, waarbij diverse leden van de bemanning aanwezig waren (foto).

Het geld is tijdens de term van het stationsschip op diverse manieren ingezameld. De grootste contributie werd geleverd door de 'open dag', die de 'Abraham Crijnssen' op 2 augustus in Willemstad hield. De bevolking van Curaçao kon daarbij kennis maken met de Koninklijke Marine. Tevens werd een braderie georganiseerd waarvan het positieve saldo ten goede van het kindertehuis kwam.

Het huidige stationsschip de 'Abraham Crijssen' vertrekt morgenochtend naar Nederland. Vanochtend kwam haar aflosser, de 'Piet Heyn' aan. De 'Abraham Crijnssen' is zes maanden stationsschip geweest en heeft in die tijd vele bezoeken aan landen, die bevriend zijn met Nederland, de Nederlandse Antillen of Aruba, afgelegd en heeft geoefend met NATO-partners en andere bevriende marines. Zij hoopt 29 november behouden in Den Helder aan te komen.

Hout-import uit Guyana
Timmerfabriek begint in 1991 productie op Curaçao

WILLEMSTAD — Aserraderos Antillanos N.V. legt de laatste hand aan de voorbereidingen voor een hout-zaag en timmerfabriek die begin 1991 wordt gevestigd in de wijk Abrahamsz. Het gaat om een nieuwe fabriek die in een eerste fase hoofdzakelijk tropisch hout zal zagen. Het hout daarvoor wordt geïmporteerd uit Guyana voor constructiedoeleinden en het bewerken van houtproducten voor de markt van doe-het-zelfvers. De productie wordt hoofdzakelijk gericht op de lokale markt, maar is ook bestemd voor de internationale markt.

In eerste instantie wordt er een unit gebouwd om hout te zagen en in de tweede fase wordt er een unit geïnstalleerd om het hout te drogen en wordt er een fabriek neergezet voor producten onder licentie. In de eerste fase wordt er voor 1,5 miljoen gulden geïnvesteerd. De fabriek biedt dan werkgelegenheid aan 15 mensen, later is er ruimte voor uitbreiding met ongeveer 7 arbeidsplieden.

Bij gebrek aan 'venture' kapitaal heeft het bedrijf, waarvan Philip Tweeboom de directeur is, gisteren een werving gehouden onder investeerders. Er worden aandeelhouders gezocht op de lokale markt, maar ook in het buitenland. Volgens Lionel Hooi, één van de leden van de Raad van Commissarissen, was er vooral belangstelling van mensen uit de branche. Naast een selectie uit die belangstellenden, zal het bedrijf zelf langs gaan bij institutionele beleggers.

Voor de timmerfabriek worden twee soorten aandelen uitgeschreven, de zogenaamde prioriteits- of A-aandelen, die de heer Theeboom zelf beheert en de B-aandelen die worden verkocht voor tien gulden of 12,50.

BUITENLAND

Bij het opzetten van het bedrijf, is Aserraderos Antianos, opgelopen tegen de beperkingen binnen de kredietverleningen door toedoen van de Centrale Bank. De commerciële banken zitten op hun geld om dat te reserveren voor al bestaande maatschappijen. Voor nieuwe bedrijven is het erg moeilijk om aan kredieten te komen via de commerciële banken van de Antillen.

De Timmer NV heeft nu een nieuwe bron aangeboord: via steun vanuit de Offshore verkrijgt de NV nu het benodigde kapitaal uit het buitenland. "En zijn harde valuta's", aldus Lionel Hooi van 'Prolinc Facilitation Services'.

Volgens hem wordt een dergelijke oplossing ook door de Centrale Bank toegejuicht.

Minister Hirsch Ballin:
Geen mariniers in drugsstrijd Antillen

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie/Antilliaanse en Arubaanse zaken) vindt het geen goed idee mariniers in te zetten tegen de groeiende drugshandel op de Antillen. Hij is wel bereid eenheden van de marechaussee beschikbaar te stellen in de strijd tegen de "verontrustende"drugscriminaliteit. De bewindsman zei dit donderdag tijdens de begrotingsbehandeling van Antilliaanse en Arubaanse zaken. Hij wil de hulp aan de politiekorpsen in de West uiterlijk voorjaar 1991 effectueren.

Hirsch Ballin is het roerend met de Kamer eens dat de drugscriminaliteit op de overzeese eilanden harder moet worden aangepakt. De kwestie is onderwerp van intensief overleg met zijn ambtgenoten Knoppel (Antillen) en Croes (Aruba).

Op Curacao en Aruba worden inlichtingendiensten opgezet. Voor Sint Maarten is de vorming van een narcoticabrigade voorzien, kondigde Hirsch Ballin aan. De fors uitgebreide bemanning voor de politieboot op de Antillen krijgt een grondige training door de rijkspolitie te water vanuit het moederland. De minister meent dat de genomen maatregelen wel degelijk resultaat hebben. Probleem is evenwel dat dat resultaat moeilijk meetbaar is: "De georganiseerde misdaad verstrekt immers geen jaarcijfers".

Illegale opgepakt

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille heeft gisterochtend een controle bij een perceel te Veeris uitgevoerd waar ter plaatse de vrouw G.A.S-B van 23 jaar werd aangetroffen. Bij controle van haar dokumenten bleek dat zij sedert 4 november 1989 (sic!) op het eiland vertoeft. Zij werd door de patrouille overgebracht naar de politiehoofdwacht te Punda, waar haar vertrek geregeld zal worden.

Kamer: nu nog geen delegatie

Nederlandse "gasten" in Baghdad ongeduldig

DEN HAAG - De fractievoorzitters in de Nederlandse Tweede Kamer (minus die van de Centrumdemocraten) hebben donderdag besloten een besluit over het sturen van een missie naar Irak om de Nederlandse gijzelaars aldaar vrij te krijgen uit te stellen.

CDA-fractievoorzitter Brinkman, die ook namens de andere fractievoorzitters sprak, maakte dat na afloop van een beraad tussen de fractievoorzitters, minister Van den Broek van Buitenlandse zaken en de Nederlandse ambassadeur in Irak, Van Dam, bekend. Volgens Brinkman heeft met name de informatie van ambassadeur Van Dam, die hij als "buitengewoon belangwekkend" omschreef, ertoe geleid dat de fractievoorzitters besloten tot nader beraad. "We hebben daar enkele dagen voor nodig", aldus Brinkman. Hij gaf aan dat een besluit over een eventuele missie naar Irak pas na het weekeinde zal vallen.

De Nederlandse gijzelaars in Baghdad worden inmiddels allengs ongeduldiger.

Hun woordvoerder Martin Bronkhorst wees donderdagavond nogmaals op de omstandigheid dat steeds meer EG-burgers uit Irak kunnen vertrekken. Zij zouden vandaag (vrijdag) weer bijeenkomen in Baghdad om de situatie te bespreken. Ook het comite dat probeert een delegatie te vormen voor een bezoek aan Baghdad toonde zich vanmorgen minder positief dan gisteren over het onderhoud met onder meer ambassadeur Van Dam samen met minister Van den Broek. Zij hebben nu een onderhoud met Van Dam alleen aangevraagd.

Kunt U mij de weg vertellen, meneer?



■ *SAUDI ARABIE - Of de Saudische Bedoein, zoals hier gefotografeerd, naar de bekende weg vroeg of die naar Hamelen is niet bekend. Feit is wel dat de Amerikaanse militair mocht uitleggen hoe de man met kameel uit het militaire kamp kon komen. De Bedoeinen houden er trouwens van even in een militair kamp aan te wippen op hun eindeloze trektochten door de woestijn.*
(AFP-satellietfoto)

Voor Amerikaanse "helden" in Golf

North met Kerstpakketten actie

STERLING - Oliver North, de centrale figuur in de geruchtmakende Iran-contra-affaire, heeft donderdag gezegd dat hij honderdduizend Kerstpakketten zal sturen naar de Amerikaanse militairen in Saudi-Arabie.

"Meer dan 250.000 Amerikanen dienen nu in de Perzische Golf. Het is erg belangrijk dat het Amerikaanse volk zijn steun en waardering toont aan deze dappere mannen en vrouwen", aldus de voormalige luitenant-kolonel. North, die is veroordeeld voor criminele activiteiten met betrekking tot de Iran-contra-affaire, is voorzitter van de Vrijheidsalliantie, een groepering die dit project heeft opgezet. Volgens deze organisatie worden de Kerstpakketten betaald met particuliere giften en zullen ze onder meer tandpasta, tandenborstels, deodorant, shampoo, schoenveters, lotion, speelkaarten, scheermesjes, zonnebrandcreme en tijdschriften bevatten.

Op elk pakket wordt een kaart bevestigd met de tekst "beste Amerikaanse held, Amerika denkt aan ieder van jullie die zoveel opoffert om onze vrijheden te bewaken. Ik hoop dat dit pakket je helpt deze zware missie iets te verlichten. Je bent in mijn gedachten en gebeden voor al datgene wat je voor ons thuis betekent. God zegene je."

Wegens bankroet vijftig banken

Claim van 6,8 miljard tegen Drexel-concern

NEW YORK - Bankautoriteiten in de Verenigde Staten hebben een claim ingediend van 6,8 miljard dollar tegen het failliete effectenconcern Drexel Burnham Lambert. Ze willen daarmee de kosten verhalen die zijn ontstaan door het faillissement van ongeveer vijftig spaarbanken, die Drexel zou hebben "geplunderd via omkoping, afpersing, fraude en andere illegale methoden", zo is in New York bekendgemaakt.

De claim is ingediend bij een faillissementsrechtbank in New York die toezicht houdt op een omvangrijke reorganisatie van de financiele instelling. In februari van dit jaar vroeg de moedermaatschappij van Drexel uitstel van betaling aan omdat zij niet in staat was nieuw kapitaal aan te trekken. De onderneming kwam in de problemen door de zogenoemde Junk bonds, hoog renderende stukken waaraan een even hoog risico kleeft.

De Federal Deposit insurance corporation, de overheidsinstelling die banktegoeden verzekert, en de Resolution Trust corporation, die is belast met de redding van het Amerikaanse spaarbankwezen waarvan de kosten worden geschat op vijfhonderd miljard dollar, willen het geld uit twee fondsen halen. Het ene fonds werd beheerd door Drexel zelf en het andere door Michael Milken, de uitvinder van de markt voor Junk bonds die in de jaren tachtig door Drexel werd gedomineerd.

Milken verdiende in zijn goede tijden met de Junk bonds ruim vijfhonderd miljoen dollar per jaar. De komende week wordt zijn vonnis geveld. Hij kan 28 jaar gevangenisstraf krijgen. In april van dit jaar bekende hij schuld aan zes gevallen van handel met misbruik van voorkennis.

Onduidelijkheid rol NAVO en CIA

Vele Gladio-vragen nog niet beantwoord

BRUSSEL - Over het geheime netwerk van verzetsorganisaties dat in de Koude oorlog werd opgericht, waarvan het bestaan de afgelopen weken in verschillende Europese landen aan het licht kwam, zijn nog vele vragen niet beantwoord.

De sleutelvragen daarbij zijn: werd Gladio (Italiaans voor zwaard) gefinancierd door de Amerikaanse inlichtingendienst CIA of werd zij georganiseerd door de NAVO? In Italie en Belgie doen daarnaast nog geruchten de ronde dat de plaatselijke afdelingen van Gladio zich, toen de Sovjet-invasie uitbleef, wendden tot het terrorisme.

Een NAVO-diplomaat merkte op: "Daar het een geheime organisatie is zou ik niet verwachten dat er veel vragen beantwoord worden, zelfs nu de Koude oorlog voorbij is. Wat is er mis mee voorzorgsmaatregelen te nemen om het verzet te organiseren als je denkt dat de Sovjets kunnen aanvallen?"

Gladio werd opgericht om een herhaling van d rampen waarmee het verz tegen de Duitsers in d Tweede Wereldoorlog t kampen hadden te voo komen. Veel van de groepen werden te la opgezet, waren slecht geo ganiseerd en werden geinfi treerd door Hitlers' Gestap

De organisatie bestaat n steeds, zij het in afgeslank vorm. De Belgische minist Coeme vertelde woensdag d het comite van Westeur pese geheime diensten d de werkzaamheden van h netwerk coordineert n vorige maand in Brussel ve gaderde. Hij zei erbij dat h tot nu toe nog geen aanw zingen heeft dat Gladio ge nancierd werd door de CIA

Manila: na ramp met tyfoon Mike:

Dodental stijgt

MANILA - De tyfoon Mike die dinsdag over de Filipijnen raasde, heeft zeker aan 163 mensen het leven gekost. Ongeveer 160 personen worden nog vermist.

Functionarissen verwachten dan ook dat het aantal slachtoffers nog zal stijgen. Een Filipijns televisiestation heeft donderdag gezegd dat het dodental nog wel tot tweehonderd zou kunnen oplopen. Meer dan zeshonderdddduizend huizen werden beschadigd en meer dan 120.000 mensen zijn volgens hulporganisaties dakloos geworden. Volgens een voorlopige balans van de burgerbescherming zitten ongeveer 700.000 mensen zonder dak. Zeker 58 schepen en bootjes zijn gezonken.

Van de slachtoffers zijn de meesten in de zeven uur durende storm verdronken bij overstromingen of levend begraven bij landverschuivingen. Anderen werden getroffen door rondvliegend puin. "Het is alsof een atoombom ons getroffen heeft", aldus een senator van het eiland Cebu, in het midden van het land dat het zwaarst is getroffen.

Naar Finland

Toepolov gekaapt

HELSINKI - Een Sovje burger heeft donderd een Toepolev-vliegtui dat bezig was aan ee binnenlandse vlucht in d Sovjetunie, gekaapt e gedwongen naar Helsinl te vliegen. Daar gaf h zich over en heeft hij asi aangevraagd, aldus d luchtvaartautoriteiten i Finland.

De woordvoerder van het vlie veld Vantaa bij Helsinki z dat bij het incident gee gewonden zijn gevallen. D man (31) had herhaaldelij gedreigd het toestel van d luchtvaartmaatschappij Aer flot, dat met 72 mensen aa boord onderweg was va Leningrad naar Moskou, o te blazen. De luchthavenp litie zei dat zij in de Toepole geen explosieven ha gevonden. Dit is al de vierd kaping dit jaar waarbij ee Sovjet-toestel op een binne landse vlucht werd gedwo gen naar Finland te vliege

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/8688.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Eric Newton schaak-kampioen

KRALENDIJK — Winnaar van de Bonaireaanse schaakcompetitie voor het jaar 1990 is naar verwachting Eric Newton geworden. Op de tweede en derde plaats volgden Eli Willem en Angelo Montero. Serapio Pop, die de afgelopen twee jaar de titel in de wacht sleepte, werd vierde. Bij de jeugdspelers werd Timothy Sealy kampioen. De nummers twee en drie waren resp. Jehan Martis en Michel Newton.

Een knappe prestatie van Timothy Sealy, die in de totaal ranglijst op de zevende plaats eindigde in een veld van 22 spelers. Pancho Cecilia werd damkampioen 1990. Op de tweede plaats eindigde Richenel Anthony terwijl Serapio Pop, die kennelijk zijn jaar niet had, op de derde plaats eindigde.

Politieke partij Paboso:

WEB moet bevolking terugbetalen

KRALENDIJK — De Partido Boneriano Sosial (Paboso) is uiterst tevreden nu een gerespecteerde instantie zoals de Kamer van Koophandel en Industrie (KKI) de politieke partij gelijk heeft gegeven over het geld dat het Water- en Energiebedrijf (WEB) nv ten onrechte heeft geïnd met de zogenaamde brandstofclausule.

Enkele weken geleden attendeerde Paboso er al op, dat het WEB sedert 1986 een extra toeslag rekende op de elektriciteitsrekening. Volgens de partij werd er op elke kilowatt die het bedrijf leverde ongeveer zeven cent teveel geïnd. Woordvoerder Nochi Willem: 'De KKI heeft het gelijk van de Paboso duidelijk bewezen. Maar vreemd is wel, dat de overheid noch het WEB n.v. eenmaal gereageerd heeft op de ernstige beschuldigingen die de Paboso heeft geuit. Het is ook wel moeilijk om te reageren, want de aanklacht tegen het WEB nv berust op waarheid'.

Willem vindt wel, dat wanneer een politieke partij met constructieve kritiek komt die uitsluitend ten voordele van de bevolking is, dat dit erkend moet worden; zelfs al zou men het met de gedachtengang niet eens zijn.

Afgelopen week heeft de Paboso door deskundigen een berekening laten maken over de bedragen die het WEB in de afgelopen jaren teveel heeft berekend. Dat blijkt per jaar rond 1,5 miljoen geweest te zijn. Overigens bleek het voor de Paboso moeilijk te zijn de juiste verbruiksgegevens te krijgen van het utiliteitsbedrijf, maar de partij zegt er geen bezwaar tegen te hebben, wanneer met 'de juiste cijfers' de beweringen van de Paboso weerlegd worden.

Na het onderzoek van de Paboso ziet de partij geen enkel motief, waarom de prijs van de brandstofclausule verhoogd moet worden. Integendeel, Willem eist dat het WEB nv aan de bevolking zal terugbetalen over wat sedert 1986 teveel is betaald. Willem: 'Een kleine berekening leert, dat er sedert 1986 rond zes miljoen gulden ten onrechte in het laatje van het WEB terecht is gekomen'.

Tenslotte wil Willem nog wel los, dat het WEB op meerdere punten ook een wat vreemd beleid voert, want zonder overleg wordt de zogenaamde waarborgsom aanzienlijk verhoogd (er zijn mensen die 600 tot 1000 gulden waarborg betalen - red) en hoewel het WEB jarenlang over die bedragen rente ontvangt, ziet de klant van het energiebedrijf dat nooit bijgeschreven op zijn rekening.

Braziliaanse delegatie op bezoek in Kralendijk

KRALENDIJK — Komend weekeinde zal een Arubaanse delegatie van buurtcentrum Braziel een bezoek brengen aan Bonaire. Dit bezoek werd voorbereid door Chico Harms tijdens zijn laatste bezoek aan Bonaire. Harms is vice voorzitter van de Arubaanse centra en samen met twee Bonaireaanse vertegenwoordigers van de wijkcentra Charly Anthony en Papa Melaan heeft Harms een aardig programma opgesteld voor zijn delegatie. Daarbij zullen alle centra bezocht worden en uiteraard van gedachten gewisseld worden.

Opzet is de band tussen de wijkcentra van beide eilanden aan te halen en te versterken. Vanmorgen is de delegatie uit Aruba aangekomen met de Air Aruba en vanavond zal er een gezellige bijeenkomst zijn op Rancho Grande. Op sportief gebied willen de centra elkaar ook ontmoeten en dat gebeurt in het Less Indian Ballpark waar zondag een aantal wedstrijden zal worden gespeeld. De middaguren zijn bestemd voor een verblijf aan Lacbaai terwijl zondagavond de Arubaanse delegatie weer huiswaarts keert.

MCB introduceert bankomatico op Bonaire

KRALENDIJK — Na de introduktie van het modern systeem Banko 2000 van de Maduro & Curielsbank — de Amigoe schreef daar reeds over — zal de M & C nu ook de eerste bank op Bonaire zijn die het systeem van geld opnemen buiten de normale bankuren introduceert. M & C noemt dat bankomatiko en zal deze mogelijkheid om geld op te nemen installeren voor het hoofdgebouw van de bank. Verwacht wordt, dat de cliënten van deze bank in de eerste maanden van het komende jaar van deze service gebruik kunnen maken.

Een dienstverlening die overigens op Curaçao al lang bestaat. De M & C gaat uitbreiden op Bonaire, want naast het hoofdgebouw — op zichzelf al uitgebreid met drie extra loketten en de mogelijkheid in Rincon, zal in december de bank ook een kantoor openen op de luchthaven Flamingo van Bonaire. Niet alleen voor de lokale bevolking die daar gebruik van kan maken, maar vooral ten gerieve van de luchtpassagiers uit het buitenland. Niet alleen kan er geld gewisseld worden op het luchthavenbijkantoor van de bank, maar tevens kan dat gebeuren met de — onlangs — door de M & C ingevoerde Master/Visa kaart.

Siddha meditatie

WILLEMSTAD — Het Siddha Meditation Center van Curaçao houdt op 24 en 25 november een Siddha Meditation Intensive. Het Siddha Meditation Intensive wordt gehouden in het Siddha Meditation Center of Curaçao en wordt gedaan door Gurumayi Chidvilasananda, een bekend Meditation Master en hoofd van de oude Siddha lineage.

POB voor status aparte:

"Ideeën Hirsch Ballin lossen helemaal niets op"

KRALENDIJK — Als enige van de vijf politieke partijen opteert de Bonaireaanse Arbeiderspartij Partido Obrero Boneriano (POB) voor een status aparte voor Bonaire. Volgens partijvoorzitter Boeboei Cecilia hebben de ideeën van minister Hirsch Ballin een manco, want ze scheppen problemen en er is geenszins gekeken naar de werkelijke oorzaken van de huidige problematiek'.

Uit de alternatieven die de Nederlandse bewindsman voor Antilliaanse en Arubaanse zaken geeft is het probleem van de knellende staatsrechtelijke banden verre van opgelost, vindt Boeboei Cecilia. Naar zijn mening is de band slechts knellender geworden als het idee van het laten samenvallen van de beide bestuurslagen op Curaçao (of het Nevis-St Kitts model -red) doorgezet zal worden. De keuze van Curaçao voor de eliminatie van de twee bestuurslagen is de meest structurele en zal ook door Bonaire gevolgd moeten worden. Volgens de POB zal alleen een status aparte voor deze twee eilanden een eind kunnen maken aan de huidige staatkundige crisis.

Cecilia: 'Bonaire kan en mag niet als een ongewenst kind heen en weer geschoven worden. Er zal een basis van politieke gelijkwaardigheid moeten zijn voor een goede samenwerking met Curaçao en de andere eilanden. Elke andere keuze betekent slechts dat het probleem enkele jaren vooruitgeschoven wordt'.

REALITEIT

Volgens de POB zijn de achterliggende gedachten van Hirsch Ballin dat Bonaire geen autonoom bestuurscentrum kan hebben. Dat op gebaseerd zijn op bevolkingsgrootte, economische weerbaarheid en bestuurlijke capaciteit. Volgens de schets van Hirsch Ballin zou Bonaire 'ten ene male het draagvlak dat een landsbestuur nodig heeft missen'. Volgens de POB geeft de realiteit echter een geheel ander beeld dan wat de Nederlandse minister schetst.

Partijvoorzitter Carmo Cecilia: 'Het is immers onmiskenbaar dat Bonaire momenteel een economische groei doormaakt. Met een beleid dat gericht is op bredere economische basis, zou dat zelfs nog sterk kunnen groeien. De huidige opleving in de toeristische sector heeft in ieder geval ook positieve consequenties in de bouwsector. Met de groeiende werkgelegenheid zal de uittocht van Bonaireanen verminderd worden, terwijl er zelfs een import van werkkrachten te verwachten is.

Met de groei van de economie en de bevolking zal ook de bestuurlijke kwaliteit moeten meegroeien'. Cecilia ontkent echter niet dat de huidige bestuurlijke capaciteit nauwelijks voldoende is. Hij verwacht dan ook dat grote investeringen op korte termijn zullen moeten plaatsvinden om de kwaliteit van het bestuur voor nu en de toekomst te garanderen. Boeboei Cecilia: 'Als verwacht wordt, dat dit voor St. Maarten op korte termijn zou geschieden, dan geldt dit zeker ook voor Bonaire.

Broertje Janga:

Warahama heeft gemeenschap 5 mille gekost

KRALENDIJK — In een brief aan het Bestuurscollege drukt raadslid Broertje Janga (POB) zijn ongenoegen uit over het feit dat hij eerst deze week de antwoorden kreeg van de vragen die zijn collega Jose Winklaar (PDB) enkele maanden geleden heeft gesteld. Zoals bekend woont en leeft Winklaar al sedert augustus in Nederland.

Deze late toezending ziet Janga als een onderwaardering van zijn werk als parlementariër. Janga vindt het ook weinig correct dat het BC in antwoord op zijn vragen een brief stuurt waarin de vragen van Winklaar al beantwoord werden. Het raadslid vraagt zich af, of zijn collega's de brief wel hebben ontvangen en mogelijk alleen hij niet. Over de inhoud van de brief is Janga — tegen zijn gewoonte in — heel kort: Leugenachtig.

WARAHAMA

Uitgebreid gaat het raadslid echter wel in op punt 3 van de door het BC gestuurde brief. Janga: 'In het BC is duidelijk gesproken over de kosten van het feestje dat Ramoncito Booi op zijn boerderij gaf en waarvan hij zelf de kosten zou dragen. Dat betekent dus dat er geen kosten van drank en eten op rekening van de overheid geschreven zouden kunnen worden. In het rapport dat gezaghebber Soliana heeft samengesteld over deze kwestie staat heel duidelijk, dat Booi gehandeld heeft zonder daarin de overige leden van het BC te kennen'.

Janga verwondert zich er echter wel over, dat de overheid een bedrag van f.1.178,20 aan Cultimara (toen nog eigendom van Ramoncito Booi - red) moest betalen volgens de bestaande bonnen. Eveneens vindt hij het vreemd dat op een feestje van Booi het trio Sorpresa tegen een bedrag van f.480,- speelde en dat tenslotte 66k door de overheid betaald werd.

Meer kosten ziet Janga in het opknappen van de particuliere boerderij van Ramoncito Booi voor de ontvangst van de toenmalige minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken drs Jan de Koning, want daarvoor werd een rekening gepresenteerd van f.3.581,- Janga: 'Onderwijl werd er gelogen dat er gespoten werd op Landfill ten bedrage van f.330,- terwijl in werkelijkheid gespoten werd op de boerderij van Booi. Als een arme donder tien gulden schuldig is aan de overheid, wordt het op welke manier dan ook gehaald maar als een gedeputeerde voor bijna zesduizend gulden van het geld van de bevolking gebruikt, sluit men de ogen. Ondanks het feit dat het BC en de gedeputeerde naar huis werden gestuurd, de gedeputeerde dus zijn fout erkende en de gezaghebber er alles aan doet om de zaak in de doofpot te stoppen'.

Nu in een brief gedateerd 13 maart 1990 heeft het BC geantwoord dat ex-gedeputeerde Booi een bedrag van f.1914,- heeft betaald, vraagt Janga zich af, wanneer de ex-gedeputeerde dan de rest van het bedrag afbetaalt en welke maatregelen genomen zijn in verband met de handelingen van het huidige statenlid.





KRALENDIJK — De laatste prijzen van de Amstelbingo zijn uitgereikt. Dat gebeurde bij J.C. Herrera in de Kaya Grandi waar Jose Marchena de eerste en de vierde prijs uitreikte aan de winnaars. Dat waren Saraline Rosaria die een leuk bedragje van f.5000,- won terwijl Rudsel Frans een kleurentelevisie zijn eigendom mocht noemen. Zoals bekend zijn de correspondenten van de Papiamentstalige pers ook winnaar, want eindelijk krijgen zij het lang verwachte reclame horloge dat Van der Dulk hen beloofd heeft na de campagne.

Nieuwe eettenten in Punda gevestigd

WILLEMSTAD —Punda is binnenkort een eet- en een ijsgelegenheid rijker: de horeca exploitatie maatschappij Handelskade NV begint met The Bayside Eatery en een Ritz Ice Cream Parlor. Het restaurant is gevestigd in de Heerenstraat 13. De opening vindt plaats op maandag, vlak voor het middaguur. Voordien kunnen de persmensen even rondkijken en...proeven. Directeur van de nieuwe NV is Norman Serphos.

Culturele avond Hubentut 70

WILLEMSTAD —In verband met haar 20-jarig bestaan organiseert Hubentut 70 op 16, 17 en 18 november in het centrum in de Penstraat enige culturele en sportieve activiteiten. Naast bollas criollas en domino, zullen ook groepen optreden, zoals Issoco, Harmonia di kuero en Samango. Op 16 november begint het feest om 8 uur 's avonds, de volgende dag kan men er vanaf 7 uur 's avonds terecht, terwijl op 18 november de activiteiten 's morgens starten en de hele dag doorgaan.

Ex-contraleider aangehouden in Managua

MANAGUA - De Nicaraguaanse politie heeft donderdag de voormalige contra-leider Aristedes Sanchez in zijn woning in de Nicaraguaanse hoofdstad Managua gearresteerd. Bij de aanhouding heeft de politie ook tientallen wapens in beslag genomen. De arrestatie van Sanchez geschiedde in opdracht van het ministerie van Binnenlandse zaken. Hem wordt ten laste gelegd leiding te geven aan gewapende groepen die het land in een klimaat van geweld willen houden. Daarnaast wordt zijn arrestatie in verband gebracht met de aanslag onlangs op een politiepost.

MENSEN



John Hammock van Oxfam U.S. laat aan Danny Glover (links) en Edward Olmos beiden acteurs, de drie verschillende maaltijden zien die op het Oxfam America Hunger benefiet banket zouden worden geserveerd. Het banket werd gehouden om de ongelijke verdeling van voedsel over de wereld te benadrukken. Mensen die aan het banket meededen moesten een lot trekken om zodoende te weten te komen voor welke maaltijd zij in aanmerking kwamen.

15% kreeg een complete maaltijd, 30% kreeg een eenvoudige maaltijd en 55% kreeg alleen maar rijst en water.

Kinderen moeten beter beschermd in auto

Kinderen die meerijden in auto's moeten **beter beschermd** worden. Dat is de opvatting van de Europese commissaris van Transportzaken, Karel van Miert. Hij heeft donderdag in Brussel voorstellen voor zo'n betere bescherming gelanceerd.

De voorschriften die Van Miert er door wil krijgen gelden voor kinderen beneden de twaalf jaar. Die hebben naar zijn mening een extra bescherming nodig.

Kinderen beneden de vier jaar horen volgens Van Miert niet vooraan in een auto thuis. Ze moeten achterin zitten, ofwel in een stevig kinderzitje, ofwel in een speciaal voor kinderen aangepaste autogordel.

Kinderen tussen vier en twaalf jaar oud, die achterin een auto zitten, kunnen een normale veiligheidsgordel gebruiken. Maar zitten ze voorin de auto dan moeten ze van gordels gebruik maken die aan hun leeftijd en hun gewicht zijn aangepast.

De speciaal voor kleine kinderen ontworpen gordels of zitjes moeten door de autoriteiten van een EG-lidstaat zijn goedgekeurd. Hebben ze eenmaal zo'n goedkeuring, dan geldt dat ze in alle EG-lidstaten gebruikt mogen worden.

TBS

VRIJDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Laverne & Shirley
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 The Jeffersons
20.05 Movie: 'Where Eagles Dare' (1969, Richard Burton)
23.05 Movie: 'War Wagon' (1967, John Wayne)
01.05 Movie: 'The Thing' (1978, James Arness)
02.50 Movie: 'Corvette Summer' (1978, Mark Hamill)
04.55 Night Tracks®
05.30 Gomer Pyle.

TELECURAÇAO

VRIJDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Desirées Banket pa mucha;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Sanford & Son;
21.00 Miniserie: 'Celebrity' (deel 2)
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late movie: 'Handgun';
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Veel belangstelling voor infant-psychologie

De zogenoemde **infant-psychiatrie**, de psychiatrische behandeling van kinderen tussen nul en drie jaar, mag op een enorme belangstelling rekenen.

Dat blijkt uit de intekening voor een symposium dat het academisch ziekenhuis in Groningen zaterdag over dit onderwerp houdt. Rekende de organisatie aanvankelijk op 130 deelnemers, inmiddels is het aantal aanmeldingen gestegen tot 600.

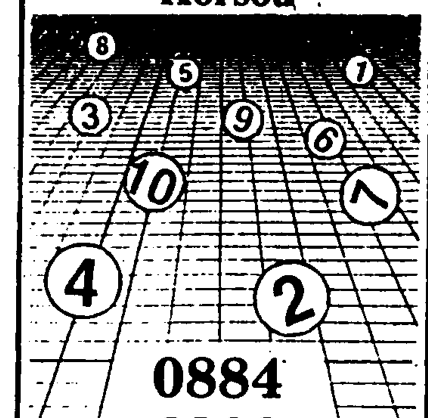
Tijdens het symposium zal een elftal deskundigen de infantpsychiatrie vanuit diverse invalshoeken belichten. De sprekers zullen ingaan op zaken als de ontwikkeling van het jonge kind, risicofactoren daarbij en meer sociale factoren bij de ouder-kind-relatie. Volgens het AZG is de infantpsychiatrie een betrekkelijk nieuw aandachtsgebied zodat de behoefte aan informatieuitwisseling groot is.

Kinderpsychiater J.E. De boer, organisator van het symposium, verklaart de grote belangstelling voor infantpsychiatrie deels uit maatschappelijke ontwikkelingen. "Veel moeders willen werken en willen weten wat dit voor hun jonge kinderen betekent", aldus De Boer. "Een andere verklaring is dat er in Frankrijk, de Verenigde Staten en Engeland bij voorbeeld, al veel langer belangstelling is voor dit onderwerp en dat men het nu ook in Nederland ontdekt. En natuurlijk betreft het een periode die we allemaal in ons leven hebben meegemaakt, maar waar we weinig meer van weten."

De Boer stelt in zijn behandeling van kinderen met een psychische stoornis de ouder-kind-relatie centraal. "Het hoeft niet altijd aan de ouders te liggen als er iets misgaat. Het kan ook zijn dat het kind een hersenbeschadiging heeft en erg druk is. Ook is het mogelijk dat er door erfelijke oorzaken een verschil in temperament is tussen ouder en kind. Een drukke moeder en een rustig kind, of het omgekeerde, dat kan problemen geven."

De therapie die De Boer geeft is er dan ook op gericht de opvoeding van kinderen weer in het gareel te brengen. De ouders moeten vervolgens doorgaan op de goede weg. "We modelleren de opvoeding", stelt De Boer. "Soms ook volstaat een simpel gesprek, of het advies een druk kind in bad te doen of naar muziek te laten luisteren."

Wega di Number Kòrsou



0884
6302
7768

HBO

VRIJDAG

16.00 Babar: 'The Intruder'
16.30 Berenstain Bears' Christmas Tree
17.00 Survival Series: 'Howling Wolves'
18.00 Jeremiah Johnson (PG)
20.00 Alien (R)
22.00 Leviathan (R)
23.40 1st & Ten: 'The Squeeze'
24.10 Jack's Back (R)
01.50 HBO Comedy Hour: 'George Carlin'
02.50 Inside the NFL
03.50 Watchers (R)
05.20 St Elmo's Fire (R).



De heer en mevrouw Roland W. Peterson (DOOV) ontvingen het bericht dat hun dochter Angelique haar doctorale bul behaalde aan de gemeente universiteit te Amsterdam.

Haar studierichting was Europese studies. Angelique oud-leerling van Colegio Arubano is de eerste Arubaanse die deze studie heeft afgerond. Zij gaat zich nu verder bekwamen in een post doctorale studie.

Volgens voorlopige gegevens van de ICO, de Internationale KOFFIE-organisatie, zijn er in het eind september afgesloten jaar 78,88 miljoen balen (van zestig kg) koffie geëxporteerd, een recordhoeveelheid.



Deze stuntman wil alleen maar aangeven hoe slecht roken is voor de gezondheid. Hij is zelf niet-roker maar besloot op National Smoke Out Day (15 november) in Hollywood een 'sigaretje' op te steken. Na zijn stunt was zijn commentaar: roken is een afschuwelijke gewoonte'.

Milli Vanilli zong niet zelf

Het zangduo **Milli Vanilli**, dat met het platenalbum "Girl you know its true" de internationaal aansprekende "Grammy award" voor de meest beloftevolle groep van 1989 won, heeft de nummers op het album niet zelf gezongen. Dat is donderdag toegegeven door de producent van het album, de Duitser Frank Farian.

Farian zei dat hij andere zangers dan het Milli Vanilli-duo Rob Pilatus en Fab Morvan had ingehuurd voor de vocale prestaties op het album, dat onder meer de tophits "Blame it on the rain" en "Girl you know its true" bevat. Pilatus en Morvan had hij zelf optredens alleen de lippen laten bewegen.

Michael Greene, voorzitter van de Amerikaanse academie voor kunsten en wetenschappen York - de instelling die de jaarlijkse grammy's voor muziekprestaties toekent -, zei donderdag dat Milly Vanilli de onderscheiding moet inleveren als uit onderzoek blijkt dat er inderdaad is gefraudeerd.

Rob Pilatus van Milly Vanilli vertelde donderdag in een interview met de "Los Angeles Times" de afgelopen twee jaar tegen iedereen over het album te hebben gelogen. "Het leven voor Fab Morvan en mij is de laatste twee jaar een nachtmerrie geweest. We hebben steeds in angst gezeten dat de waarheid aan het licht zou komen. We zijn echte zangers maar die maniak van Farian heeft ons geen echte kans willen geven".

Farian, die het patent heeft op de naam Milli Vanilli, ontsloeg Pilatus en Morvan omdat het tweetal naar zijn zeggen bleef aandringen op een vervolg album waarop ze zelf wilden zingen. Farian wilde op een persconferentie in Munchen niet de namen geven van de werkelijke zangers van de nummers op "Girl you know its true". Hij vertelde een nieuwe plaat met het onbekende duo te gaan opnemen waarop hun namen zullen worden vermeld.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



6695 — **Pastuiven Verkwil stapte opgeruimd verder en het toeval wilde dat hij zodoende heer Bommel tegenkwam die aan een ochtendwandeling bezig was.**

'Plat!' riep de knopenmaker reeds van vere. 'Allemaal plat! De commissaris en de rechter en de markies! Hoe vind je dat? Zo zie je, je moet rekening met mij houden, ook al ben ik klein!'

'Tja', zei heer Ollie vaag 'Ik weet het niet. Ik heb er nog eens over gedacht, maar het laat me niet met rust. Ik heb me laten gaan met de markies, bedoel ik'.

'Juist! hernam Verkwil. 'Nu je het daar over hebt; ik wil lid worden van de Kleine Club. Daar heb ik recht op. Geld genoeg. En ik ben niks minder dan een ander, al ben ik klein!'

[illegible] fronste de wenkbrauwen. 'Dat is niet [illegible] houdend. 'Ze hebben een [illegible] uw gedrag in de rechtszaal was niet zo prettig; nee! Ik heb er nog eens over gedacht en ik vind.....'

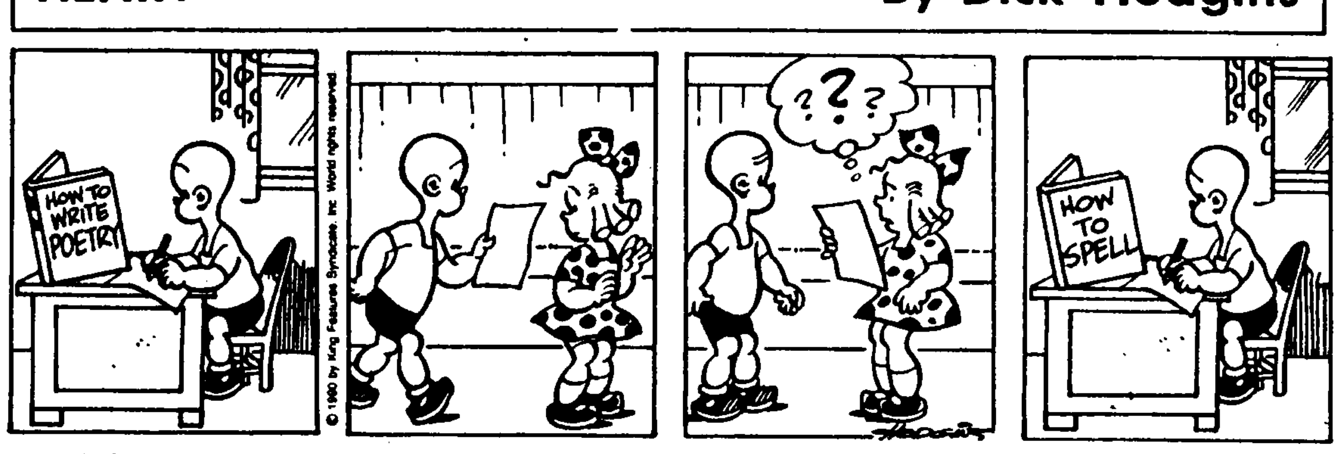
'Zo, vind je dat!' schreeuwde de ander, zich plotseling opwindend. 'Grof worden, hè? Omdat ik klein ben, hè? Durf je wel? Omdat je in een kasteel woont, zeker! Hoe kom je aan dat kasteel? Hoe kom je aan je centen? Geef daar eens antwoord op! Dat durf je niet, hè?'

Het geluid van zijn stem werd voortgedragen door de krachtige wind en bereikte de oren van Super en Hyper, die hem gevolgd waren.

'Ruzie', zei Super tevreden. 'Met die bolle! Goed zo. Dat is de kans om vertrouwen bij die erwt te wekken, ook al ben ik groot!'

En met deze woorden begon hij zijn mouwen op te rollen......

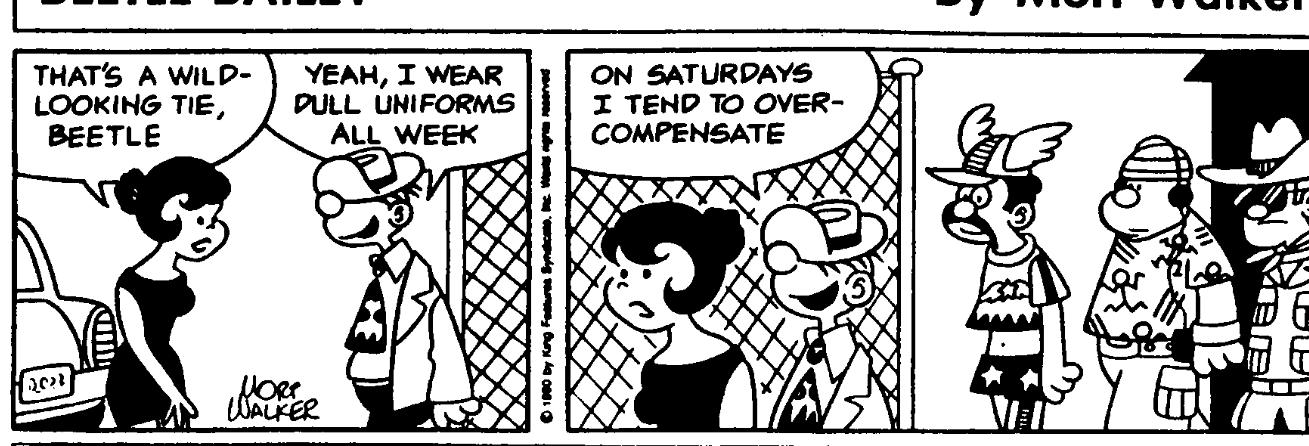
HENRY® By Dick Hodgins



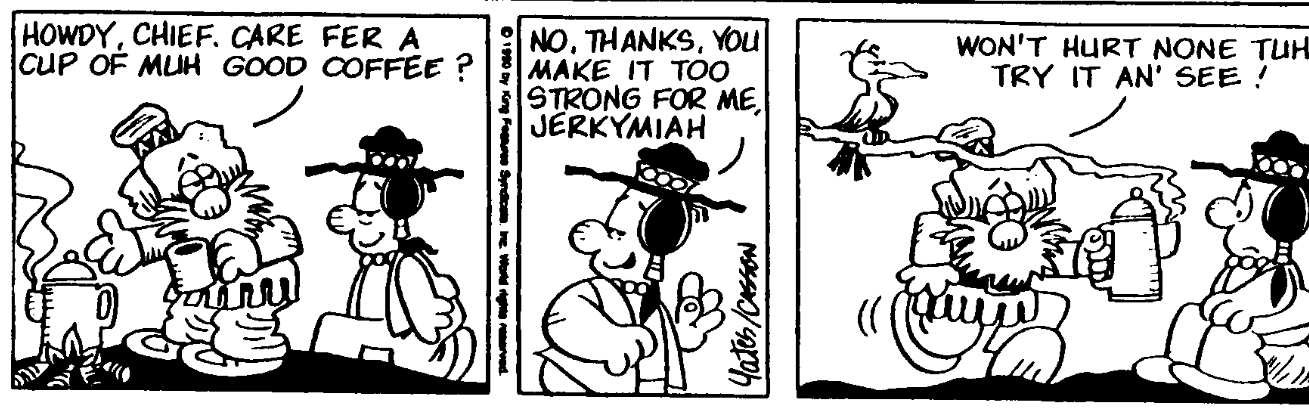
BONER'S ARK® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY® By Mort Walker



REDEYE® By Bill Yates & Mel Casson



[Pr]esident erkent dat situatie is verslechterd

[G]orbatsjov bereid tot [w]ijzigingen in kabinet

[MO]SKOU - Sovjet-president Michail Gorbatsjov [heeft] vrijdag voorgesteld [wij]zigingen aan te [bren]gen in het Sovjet-[kabi]net. Wel zei hij [da]t hij daarvoor [n]iet wil hebben van [premi]er Nikolaj Ryzjkov. [Gorb]atsjov opende vrij[dag] tijdens een spoedzit[ting] van de Opperste [Sovjet] over de verslechte[rende] economische en poli[tieke] situatie in het land.

"Er moet een reorganisatie komen van de regering, met wijzigingen in de samenstelling van het kabinet", aldus de president, die "gerespecteerde persoonlijkheden" opriep tot het kabinet te treden. "Er moet een regering komen met een brede sociale basis en dat is ook de mening van de premier", zei hij.

Het afgelopen weekeinde zou Gorbatsjov zich tijdens een gesprek met de Russische president, Boris Jeltsin, al hebben uitgesproken voor een coalitieregering, waarbij de Russische federatie ministers voor enkele belangrijke posten zou leveren. Dit verklaarde Jeltsin enkele dagen geleden voor Russische parlementariers. Premier Ryzjkov zei vrijdag evenwel niets van een dergelijk plan te weten. "Gorbatsjov heeft het daar met mij niet over gehad", aldus de premier.

Gorbatsjov sprak de Opperste Sovjet toe over de verslechterende economische en politieke situatie in het land, tijdens een spoedzitting die pas twee dagen geleden op de agenda werd gezet. De druk op de president om resoluut maatregelen te treffen in de machtscrisis wordt steeds groter. Het parlement wees de officiele agenda woensdag dan ook van de hand met het argument dat de crisis waarin de Sovjetunie verkeert te ernstig is voor een routine-debat. Zij eisten daarbij dat Gorbatsjov duidelijkheid zou geven over het te voeren beleid.

Ook Jeltsin, Gorbatsjov's belangrijkste politieke rivaal, zal het woord nemen in het Sovjet-parlement, waarbij hij naar verwachting het aftreden van premier Ryzjkov zal eisen.

De situatie in de economie en de sociale sfeer en op de consumentenmarkt is tot nu toe niet alleen niet verbeterd, maar is verslechterd.

[Fu]sie Trenite, Van Doorne [en] Caminada, Avenarius

[WI]LLEMSTAD — De [maa]tschappen Trenite [Va]n Doorne, advocaten en [nota]rissen - met vestigingen in Amsterdam, Rotterdam, Brussel en [Cu]raçao - en Caminada [Sc]herema Avenarius te 's-[Gr]avenhage/Rijswijk, [he]bben besloten om per 1 [jan]uari 1991 een volledige [fus]ie aan te gaan.

In de nieuwe combinatie, die de naam Trenite [Va]n Doorne, advocaten en [no]tarissen zal voeren, [zu]llen 180 advocaten en notarissen en kandidaat-notarissen werkzaam [zij]n. Evenals te [Am]sterdam en Rotterdam [zu]llen in 's-Gravenhage en [Ri]jswijk de diensten door [ad]vocaten en notarissen [ge]zamenlijk worden verleend. Voor de Haagse vestiging wordt nieuwe gezamenlijke kantoorruimte gezocht. De bestaande vestiging te Rijswijk wordt uitgebreid met advocaten.

Met deze fusie realiseert Trenite Van Doorne twee doelstellingen. Ten eerste wordt het notariaat in de nieuwe combinatie aanzienlijk versterkt en ten tweede kunnen cliënten nu voor het totale dienstenpakket terecht in de drie grootste agglomeraties van de Randstad, Amsterdam, Rotterdam en 's-Gravenhage. Het kantoor Promes, Trenite Van Doorne op Curaçao zal tengevolge van de fusie geen merkbare wijzigingen ondergaan.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog, in de vroege ochtenduren kleine kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden wordt onveranderd beïnvloed door een hoge drukgebied. In de komende 24 uur wordt dus weinige verandering in het weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	33	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	31	27	0.0

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 16 NOVEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.51	1.53	1.55
PND STERLING	3.45	3.475	3.535
NED GLD	106.19	106.91	107.71
BOLIVAR	-.-		
ZW FRANCS	141.90	142.62	143.42
FR FRANCS	34.39	35.49	36.19
DUITSE MARK	119.92	120.64	121.44
IT LIRE	1.27	1.57	1.63
JAPANSE YEN	136.74	137.65	138.45
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 NOVEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.77
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.62

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

VBC blij met grote schoonmaak

WILLEMSTAD — De Vereniging van Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft met genoegen kennis genomen van de aankondiging van de autoriteiten dat de vervuiling op grootschalige en structurele wijze zal worden aangepakt. Hiermee zal deze week een aanvang worden gemaakt, zo maakt de VBC in een persbericht bekend.

Naast het daadwerkelijk ophalen van vuil volgens een vast schema zal ook aandacht worden besteed aan het verstrekken van voorlichting en informatie aan de gemeenschap. Voorts zal streng worden opgetreden tegen vervuilers en zal de controle worden opgevoerd.

De VBC is het eens met de voorgestelde aanpak en spreekt de hoop uit, dat de voorgestelde plannen daadwerkelijk zullen resulteren in een concreet controle en sanctie-systeem. Vervuilers kunnen dan worden aangehouden en zwaar worden gesanctioneerd. Op deze wijze wordt het vervuilingsprobleem bij de kern aangepakt.

Op eenieder wordt een beroep gedaan om de door de overheid aangekondigde plannen te ondersteunen en medewerking te verlenen om deze te realiseren. Een schoon eiland is immers in ons aller belang, aldus de VBC.

ABVO-dienstgeroep:

Douane-directie misleidt publiek

WILLEMSTAD — De ABVO-dienstgroep bij het Korps Douane heeft niets met de recente publikaties omtrent het korps te maken. Dat betekent niet dat de inhoud van de publikaties correct zijn. Het korps Douane, aldus een ABVO-persbericht, kampt met een groot tekort aan personeel. Om te zeggen dat het personeelstekort alleen in piekperiodes merkbaar is, is een poging om de bevolking te misleiden, aldus de overheidspersoneelsvakbond.

Om het een en ander te illustreren noemde ABVO het werkrooster van het korps dat in 1988 werd opgesteld. Het rooster, dat nog steeds door de directie wordt gehanteerd, wijst aan dat er verschillende secties van het korps zijn die momenteel geen leider hebben.

De directie van het korps, voert de ABVO verder aan, denkt het probleem op te lossen door de verschillende posten onbemand te laten of iemand twee functies tegelijk te geven.

De ABVO-dienstgroep bij het Korps Douane krijgt dagelijks klachten van het personeel binnen. Deze worden niet gepubliceerd, daar het merendeel van zeer persoonlijke aard is. Maar het is een vaststaand feit dat er interne problemen in het korps zijn, aldus de vakbond. De minister (van Financiën) werd al door de ABVO van het een en ander op de hoogte gesteld.

***

Om het ondernemerschap binnen de hotels te stimuleren gaat de BILDERBERG groep managementparticipatie invoeren. Daarbij treedt de groep steeds op als commanditaire vennoot, terwijl de door de hoteldirecteur op te richten bv als beherend vennote gaat fungeren. Voor het personeel verandert er niets. Er is begonnen met hotel Drachten, het Delta hotel in Vlaardingen en hotel De Buunderkamp in Wolfheze.

Blue Note
Cafe Restaurant
Mahaai - Tel.: 370685
Happy Hour
Live Entertainment
Queen's night voor de dames
Drank à f. 1.00
Live Music

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
RESTAURANT
CHINESE
GERECHTEN
Geopend
11.00

CACTUS CLUB
Van Staverenweg 6 Mahaai

Monday Special

Seafood special
served with french fries
or rice, vegatables salad
basket of bread
f. 23.00

S.B.N. Van Staverenweg
tel.: 371600

WIMCO

Hotel
Reserveren tel. 88044

QUEEN'S VIEW
New
Our terrace bar with happy hour every Friday from from 5.30 till 7.30
Tel.: 675105

Iedere ...in "De Brouwerij" ... nachtclub "De Bokaal" ...

Pinocchio
Promenade Shopping Center
tel.: 76784
Week-end Special
gevarieerde Arabische gerechten
f. 10.90 p.p.

Alouette
IS OPEN

GRAND-CAFE
Pietermaal 18
Tel.: 617077 - 617244

Beaujolais Nouveau 1990

Vanaf vrijdag 16 november

SPECIAAL BEAUJOLAIS PRIMEUR MENU

Ragout van Escargots "Fleurville"

***

Tournedos Nouveau

***

Perendessert met een Coulis van de Beaujolais Primeur

Naf. 52,50

Telefoon 617077

Geopend elke dag
tot middernacht

RYSTTAFEL RESTAURANT
INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel
Openingstijden: ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.
zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.
reserveren vriendelijk aanbevolen.
„1000 weken jong"

Fresh, Light and Fruity Taste

SON ASIUNTO
MORNING AFTER HOURS
Sunday nov. 18th 1990
Menu
Seafood cocktail
Clear chicken broth
Roast beef mojo style
Roast pork mojo style
Fried rice
Potato salad
Russian salad with stuffed eggs
Ham asparagus salami gherkins
Sliced tomatoes and cucumbers
Different rolls and butter
Bread rolls
Coffee, tea, orange juice

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta Maria
extra gezellig met speeltuin
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
McDonald's
Tel.: 75080
75081

RESTAURANT
The Wine Cellar
Concordiastraat - Punda
Specialiteit van de week
* Vers gerookte forel
*****
* Eendenborst à l'Orange
*****
* Dover Sole Meunière
*****
* Geflambeerde Crêpes met ijs.

Reserveringen:
612178/674909.
Maandag's gesloten.

SUN BOW RESTAURANT
Pas geopend nieuw luxeus hoog gelegen restaurant, internationale keuken. Goede service, gezellige sfeer. Rijsttafels voor 4,6 en 10 personen
Openingstijden
11.30 vm - 10.30 nm
Voor reservering tel. 371069.
Iedereen van harte welkom

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel. 614855
Het restaurant met de meest gevarieerde vis- en vleesgerechten.
Wij verzorgen ook groepsbarbeque (min. 20 pers.).
Ook voor verjaardagsvieringen kunt U bij ons terecht.
Reserveringen voor Kerstdiners vanaf 2 december.
Alle klanten van harte welkom.
Volop Chileense wijnen.

Choloma Recreatiepark

Apollinaris
Voor bestellingen Tel.: 88222 - 83333

El Marinero
Seafood Restaurant & Cocktail Lounge
Schottegatweg Noord 87B - Tel.: 79833
nabij Hoffie Nobrega

The King of Seafood in Curacao

Nodigt U allen uit om een ROMANTISCHE VRIJDAGAVOND door te brengen met LOS COSARIOS van 9 pm.-11pm., terwijl U van onze specialiteiten kunt genieten.

Zoals:
Seafood soep, gerookte zalm, vissoep, "paté de marisko", "Paella marinera" voor twee personen of de beroemde "à la parilla de marisko" voor twee personen. Bovendien onze visvariëteit, garnalen, kreeft, zoekat en pylinktvis naar ieders smaak.

Open voor lunch en dinner van 12.00 - 15.00 - 6.30 - 11.30 uur
Wij accepteren Credit-Cards.
Gaarne reserveren via tel. 79833

Gesloten op dinsdag. Hasta La Vista!!!

LAROUSSE
Pim & Marjolein
GOURMET CUISINE
Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao

EEN SFEERVOL trefpunt van Culinair genot!!!
Open dinsdag t/m zondag vanaf 18.00 uur.
Security aanwezig.

GARUDA:
Voor een lekkere Rijsttafel
Openingstijden: Lunch 12 - 2 uur
Dinner 6.30 - 10 uur.
Tel.: 626519.
Voor reserveringen: Tel.: 626519.
GARUDA INDONESIAN RESTAURANT